

REVELATION
NAA VANA JOHN NI HAKAKIITEA
TEATUA
TE HAKATAAKOTO
TE LAUPEPA NEI

Naa vana Jesus ni hakkite ki John ni sissii i te saaita naa tama telotu raa ni mee pakavaina ilaato e hakataakoto maa Jesus Christ ko TeAriki. Te tama e sissia a ia naa taratara nei e hiihai maa naa tama ma ki tokatoka i te laupepa nei kiseai iloo kippore aa laato ki hakataakoto tonu lokoi i Jesus Christ, aa i naa saaita laato e mee pakavaina ka hakallono isu raa, laato ki hakannoo lokoi peenaa ki naa taratara TeAtua.

E mahi naa taratara iloto te laupepa nei e taratara iaana mee ni hakakiitea Jesus Christ, aa te hakataakoto naa vana ni kiitea a ia naa ni hainauhie te ilotia koi naa tama telotu i te ssao naa, aa ki naa tama hakkaatoa i te maarama nei raa, te hakataakoto naa vana naa ma ki hainattaa i te ilotia. Naa taratara iloto te laupepa nei e hakahekahe ka hakatahito i te kau vana John ni hakakiitea Jesus Christ, aa iaana vana kato nikkite raa, John e huri no kee i ana tarataraina a ia i naa ssura ake naa vana naa. Niaaina maa naa tama ettoka i naa taratara te laupepa nei e kee naa hakataakoto laato i naa koiho naa taratara nei raa, te tahito taratara raa e maarama: TeAtua ma ki hakahitia a ia naa mahi Satan ma naa tama hakkaatoa te laa

etautau haaeo ma Ia, aa kioti kusuia a Ia
naa tama kato o nita utari kiaa Ia raa ki naa mee
etaukalleka telani hoo u ma te kerekere hoo u
itana saaita ma ki noho hakamaatua inaa mee
hakkaatoa.

Naa takkoto naa taratara iloto te laupepa nei

Te hakataakoto te laupepa nei 1.1–8

Te mee mua John ni kite aa ma naa pas
ki naa kanohenua te lotu e hitu 1.9–3.22

Te laupepa e rii aa ma naa loki e hitu 4.1–8.1

Naa puu e hitu 8.2–11.19

Te dragon ma naa manu kaittama e lua 12.1–
13.18

Te kau mee John ni kite 14.1–15.8

Naa tamaa kamete e takkoto naa loto Te Atua
16.1–21

Babilon kuseua, aa te manukaitama ma
te pure hakareeresi aa ko Satan ku taaia
no mmate 17.1–20.10

Te hakatonu hakaoti 20.11–15

Telani hoo u, te kerekere hoo u, aa te Jerusalem
hoo u 21.1–22.5

Naa taratara hakaoti 22.6–21

¹ Te laupepa nei e takkoto naa taratara
inaa vana Jesus Christ ni hakassura. Te Atua
ni haka kiitea a Ia Jesus Christ inaa vana nei
ki hakailotia a Ia naa tama e heheuna iaa Ia raa
inaa vana teelaa ku tauppiri koi ki ssura. Christ
ni heunatia a ia tana ensolraa ki haka kiitea
John, te tama e heheuna iaa Ia, inaa vana nei.

² John nei ni tarataraina a ia ana vana
kato o ni kite. Te nei koi ana hakaea
naa taratara Te Atua aa ma te hakamaaoni
teelaa ni hakaariake Jesus Christ kiaa ia.

³ Te tama e tarataraina a ia naa taratara Te Atua

teenei e takkoto iloto telaupepa nei ki naa tama teloturaa, aia makihihia. Aa naa tama e hakannoo ka tautari ki naa taratara nei hoki maki haka fiafiaria. Ite aa, te saaita TeAtua ma ki hakassura naa vana nei ku taupiri.

John epurepure ki naa tama naa kanohenua e hitu te lotu

⁴ Anau John, e sissii atu naa taratara nei ki kootou naa kanohenua telotu e hitu iloto Asia:✠

Nau e taku maa kootou ki nnoho hakaraaoi ma telaaoi TeAtua, te tama teelaa ni noho mai iloo imua, aa teenei e noho ma taatou ite saaita nei, aa teelaa makioti ku hakasura mai imuri nonoho hakaoti ma taatou. Kootou hoki ki nnoho hakaraaoi ma telaaoi naa aitu e hitu teelaa ettuu imua te nohorana TeAtua. ⁵ Kootou kinnoho hakaraaoi hoki ma telaaoi Jesus Christ, te tama teelaa ehuri mai naa tiputipu TeAtua ki taatou. A Ia naa ko te tama mua ni hakamasikeria ite mate, aa kote tama hakamaatua naa tuku ite maarama nei.✠

A Ia ellee tanamanava itaatou, teenaa taatou ni hakassaoria a Ia inaa haisara taatou itana saaita nimate nopesi tanattoo.

⁶ Taatou nihakanohoria a Ia ma nimaatua itana nohorana, ki heheuna taatou ma TeAtua, tana Tamana. Taatou kihakanau inaa mahi Jesus Christ. A Ia kinoho hakamaatua inaa saaita hakkaatoa! Amen.✠

⁷ Kootou mmata, a Ia e au i aruna naa uruaoa! Te henua katoo maki kkite iaa Ia. Naa tama ni urumakkina laatou a Ia ki te ttao raa maki kkite hoki iaa Ia. Naa tama inaa henua

✠ **1.4** Ex 3.14; Rev 4.5 ✠ **1.5** Is 55.4; Ps 89.27 ✠ **1.6** Ex 19.6; Rev 5.10

hakkaatoa i te kerekere nei ma kittani iaa Ia. Naa vana nei ma ki takkoto peenaa! Amen!✠

⁸ TeAtua, TeAriki Haimahi, teelaa ni noho mai imua, teenei e noho ma taatou ite saaita nei, aa teelaa makioti ku au no noho hakaoti ma taatou, te Tama naa e taratara peenei, “A nau nei ko te kaamata aa te hakaoti ana naa mee hakkaatoa!”✠

John e kite i Christ

⁹ A nau ko John, kootou taina. Nau nei e noho hakalavatoa seemuu pee kokootou inaa haaeo teelaa ellave inaa tama te Nohorana TeAtua, iaa nau etautari i Jesus. Nau nikaavea mai no peesia ite henua ettapa ma ko Patmos, iaa nau ni hakaeta kite henua inaa taratara TeAtua aa ma te hakamaaoni teelaa ni hakaari mai Jesus kiana nau. ¹⁰ Ite aso TeAriki raa, nau ni tauria naa mahi TeAitu TeAtua, teenaa kilono nau inaa tanitani varo mai te tama imuri aaku, e mee ma setama e iri te puu. ¹¹ Te taratara raa e kaumai peelaa, “Sissii oo mee ekkite nei aa koe kukkave telaupepa naa kinaa kanohenua telotu e hitu nei: Epises, Smirna, Pergamum, Tiatira, Sardis, Filadelfia, aa ko Laodosia.”

¹² Nau ni hakatahuri maki kite nau ite tama e taratara mai, teenaa kiki te nau inaa mee teelaa e hakatuutuu ai naa lamu karu raa ettuu mai. Teelaa ni mee e hitu, aa naa mee naa e ppena kinaa kol. ¹³ Aa ite kina naa mee naa ettuu raa, e mee ma setama raa etuu mai. Aia e uru kite kahu ettaki iloo kiana tapuvae

✠ **1.7** Dan 7.13; Mt 24.30; Mk 13.26; Lk 21.27; 1 Thes 4.17; Zech 12.10; Jn 19.34,37 ✠ **1.8** Rev 22.13; Ex 3.14

ilaro aa etuu kite ttuu e pena kite kol itana hatahata. ✧ ¹⁴ Tana lauru e makkini pee ko naa huru naa sipsip, aa e makkini hoki ma se 'snow', ka ura mai ana karamata ma se ahi. ✧ ¹⁵ Ana tapuvae e too tana tia pee ko naa katanatea e oro ki kkiva, aa tana reo e takattuu pee ko naa taa naa peau e llasi. ✧ ¹⁶ Ttama raa e taaohi naa hetuu e hitu itana rima hakamaatau aa te komu taatama e kkaa iana vasi elua raa e ssae mai itana pukua. Tana taurae e maasina pee ko te laa e tii i te ao.

¹⁷ Taku saaita ni kite iaa ia raa, nau ni leiho atu ki ana vae no moe ma setama ku mate. Teenaa ki kkapa mai tana rima hakamaatau kiaa nau no mee mai, "Koe see matakū! Nau nei ko te kaamata aa te hakaoti ana naa mee hakkaatoa. ✧ ¹⁸ Nau nei ko te tama e ora hakaoti; nau ni mate aa te nei nau ku taka ma te ora e ora hakaoti. Nau e haimahiare i aruna te mate ma te kina te mate. ¹⁹ Sissii oo mee ekkite, teenaa naa vana aau ekkite teelaa e ssura i te saaita nei aa ma naa vana teelaa ma kissura imuri. ²⁰ Koe nisee iloa maa oo mee ekkite nei maa niaa, aa te nei nau ku hakaari atu: Naa hetuu e hitu aau ni kkite i taku rima hakamaatau raa, teenaa ko naa ensol naa kanohenua te lotu e hitu. Naa mee e hakatuutuu naa lamu karu e hitu raa, teenaa ko naa kanohenua te lotu e hitu.

2

Te kanohenua te lotu i Epises

✧ **1.13** Dan 7.13; 10.5 ✧ **1.14** Dan 7.9; 10.6 ✧ **1.15** Ezek 1.24; 43.2 ✧ **1.17** Is 44.6; 48.12; Rev 2.8; 22.13

1 “Koe ku sissii atu ki te ensol e roorosi te kanohenua telotu i Epises raa no kauatu naa taratara nei:

“Teenei naa taratara e kaumai te tama e taaohi naa hetuu e hitu itana rima hakamaatau aa e taka vaaroto naa mee e ppena ki naa kol e hitu teelaa e hakatuutuu ai naa lamu karu. ² Nau e iloa i naa vana kootou ni mee i te kina naa. Nau e iloa maa kootou ni noho hakalavatoa iloo ka heheuna hakappuru i naa heuna TeAtua. Nau e iloa maa kootou see illoa tetuku ki naa vana naa tama esosorina hakallika, aa kootou hoki kuoti te haaiteria kootou naa aposol hakallesi i te kina naa no ilotia kootou maa laatou ni tama e taratara kailallao. ³ Niaaina maa kootou ni hakallono isu maa ikootou e heheuna iaa nau raa, kootou ni lavatoa koi te heheunatia kootou aku heuna. Aku heuna nei ni see lavaa iloo kootou te tiiake.

⁴ “Tevana iaa teenei taku mee see hiihai ikootou: Kootou kumee sara pee ko imua. Telaaroi kootou iaa nau i te saaita nei ku see tae pee ko imua. ⁵ Kootou hakatuu ki naa sosorina taukalleka kootou imua aa ma te hakallika kootou kuttaka ma kootou i te ssao nei. Kootou tiiake naa haisara kootou naa aa kootou kutaaohi ki te tiputipu kootou imua. Ki mee kootou see tiiake naa haisara kootou naa, nau ma ki hanatu no hanaa te mee kootou e hakatuutuu ai te lamu karu raa i tana kina etuu. ⁶ Tevana iaa teenei taku mee e hiahia ikootou: Kootou see fiffai ki naa vana naa tama e tautari ki te kuturana naa Nikolaita raa e mee i te kina naa. Anau taku tino hoki see hiihai i naa vana naa.

⁷ “Ki mee kootou e fiffai maa kootou e illoa, kootou ku hakannoo ki naa taratara TeAitu

e kauake ki naa kanohenua te lotu!

“Naa tama e ttaka haimmahi no ttae ki te hakaoti ana raa, laatou ma ki tiiake nau kikkai laatou naa hua telaakau te ora teelaa e somo iloto te verena TeAtua.”✠

Te kanohenua te lotu i Smirna

⁸ “Koe ku sissii atu ki te ensol e roorosi te kanohenua te lotu i Smirna no kauatu naa taratara nei:✠

“Teenei naa taratara e kaumai te tama e mee ma kote kaamata aa te hakaoti ana naa mee hakkaatoa, te tama teelaa ni mate aa ni masike no ora hoki. ⁹ Nau e iloa i naa haeo ennoho ma kootou; nau e iloa maa kootou ennoho hakaaroa maa ikootou see hai hekau maaonii aa kootou nitama e hai mee! Nau e iloa i naa taratara hakallika kootou e haia naa tama e hai maa laatou ni Jew, iaa seai ni Jew maaoni. Naa tama naa nitama e heheuna ma Satan! ¹⁰ Kootou see mattaku i naa mee teelaa ma ki pakkuu atu ki kootou no hakallono isu kootou. Kootou hakannoo mai! Kootou ma ki hahaaitea Satan, teenaa aaraa tama i kootou ma ki karapusina i naa aso e sinahuru. Kootou ki hakataakoto tonu lokoi kiaa nau, niaaina maa kootou etaia kimmate. Nau ma ki kauatu te ora maaoni raa ki kootou, e mee ma se hau e kauatu i kootou nilavaa te ttaka haimmahi no tae ki te hakaoti ana.

¹¹ “Ki mee kootou e fiffai maa kootou e illoa, kootou ku hakannoo ki naa taratara TeAitu e kauake ki naa kanohenua te lotu!

✠ **2.7** Gen 2.9; Rev 22.2; Ezek 28.13; 31.8 (LXX) ✠ **2.8** Is 44.6; 48.12; Rev 1.17; 22.13

“Naa tama ettaka haimmahi no ttae
ki te hakaoti ana raa, laatou ma ki see
hakallono isu i te mate hakamuri.✠

Te kanohenua te lotu i Pergamum

¹² “Koe ku sissii atu ki te ensol e roorosi
te kanohenua telotu i Pergamum no kauatu
naa taratara nei:

“Teenei naa taratara e kaumai te tama
etaaohi te komu taatama ekkaa ana vasi
elua. ¹³ Nau e iloa ite kina kootou ennoho,
teenaa kote kina Satan enoho hakamaatua ai.
Kootou elotu maaoniiloo ia nau, teenaa
ite saaita Antipas, te tama ni hakailotia
a ia iaku tiputipu ki naa tama ite kina naa,
nitaia no mate ite kina Satan enoho naa raa,
see haitama ikootou nitiiake naa lotu laatou
ia nau. ¹⁴ Tevana ia, emee aaraa mee
nau see hiihai ikootou: Emee aaraa tama
ettaka iloto kootou etautari ki naa akonaki
Balaam. Teenaa ko Balaam naa ni ako ake
ki Balak inaa mateara kiusuhia te kanohenua
Israelraa kippena naa haisara. Naa tama
i Israelraa ni usuusuhia a ia kikkai naa kaikai
laatou e ppena ki hakaara ki naa aitu laatou
epenappena. Naa tama naa e usuusuhia hoki
laatou ki haihuri ma naa aavana aaraa tama.✠

¹⁵ Emee hoki naa tama ettaka iloto kootou
etautari ki naa akonaki te kuturana Nikolaita.

¹⁶ Ite saaita nei lokoi kootou ki ffuri no tiiake
naa haisara kootou! Ki mee kootou see ffuri
naa manava kootou, nau ma ki hanatu no taaia
naa tama naa ki te komu te laa e ssae mai
i taku pukua.

✠ **2.11** Rev 20.14; 21.8 ✠ **2.14** Num 22.5,7; 31.16; Deut 23.4;
Num 25.1-3

17 “Ki mee kootou e fiffai maa kootou e illoa, kootou ku hakannoo ki naa taratara TeAitu e kauake ki naa kanohenua te lotu!

“Naa tama e ttaka haimmahi no ttae ki te hakaoti ana raa, nau ma ki kauake ni haraoa i naa haraoa telani teelaa ni hakalluutia. Nau ma ki kauake hoki kilaatou, te tama tana hatu makkini e hakatuu te inoa hoou iaruna. See haitama e iloa i te inoa hoou naa. Naa tama koi ni kauake nau naa hatu laatou naa ma ki illoa.✧

Te kanohenua te lotu i Tiatira

18 “Koe ku sissii atu ki te ensol e roorosi te kanohenua te lotu i Tiatira no kauatu naa taratara nei.

“Teenei naa taratara e kaumai te Tama TeAtua, te tama teelaa e ura ana karamata ma se ahi, aa etoo tanatia iana vae pee ko naa katana ‘brass’ e oro ki kkiva. ¹⁹ Nau e iloa i naa vana kootou e hai i te kina naa. Nau e iloa i naa manava laaoi kootou; nau e iloa maa kootou e lotu peenaa iaa nau; nau e iloa i naa heheuna taukalleka kootou, aa i te lavatoa kootou te nnoho ka ttari. Nau e iloa maa naa vana kootou e mee i te saaita nei ku ttote iaa i naa vana kootou ni mee imua.

²⁰ “Tevana iaa, teenei te tiputipu see hiihai nau i kootou: Kootou ni see lavaa iloo te puuia kootou Jesebel, te ffine e hai maa ia ni heunatia mai TeAtua. Teenaa ko ana akonaki naa teelaa e hakarereesia ai naa tama e heheuna iaa nau raa ka ffuri no hai huri ma te ffine naa aa no kkai naa kaikai teelaa e hakaara ki naa aitu e penappena.✧

✧ **2.17** Ex 16.14-15; 16.33-34; Jn 6.48-50; Is 62.2; 65.15 ✧ **2.20**
1 Kgs 16.31; 2 Kgs 9.22,30

21 Nau ku oti te kauake tana sao ki huri tana manava, tevana iaa a ia ni see lavaa iloo te tiiake tana manava hai huri naa. ²² A ia ma ki hakamoeria a nau ki ana moelana naa ki moe ia ma naataanata emoemmoe ma ia naa ka hakallono isu hakaraaoi iloo. Laatou ma ki haia a nau peenaa ite saaita nei, ki mee maa laatou see tiiake naa vana hakallika laatou ni mee ma te ffine naa. ²³ Naa tama hakkaatoa e tautari ki te ffine naa ma ki taia a nau hoki ki mmate, ki illoa hakkaatoa naa kanohenua te loturaa maa nau nei koi e ilotia a nau te hakataakoto ma te hiihai te henua hakkaatoa. Kootou ma ki sua a nau inaa vana kootou ni mee. ☆

24 “Tevana iaa te mahiana kootou i Tiatira ni see tautari ki naa akonaki e hakallika naa. Teenaa ni see illoa ai kootou i te taratara aaraa tama e mee maa, ‘naa taratara huu Satan’. Nau nei ku taratara atu ki kootou iaa nau ma ki see kauatu ni maha sara hoki maa kootou. ²⁵ Tevana iaa kootou ki taaoi hakaraaoi iloo ki te tiputipu e noho ma kootou naa ki ta atu nau. ²⁶⁻²⁸ Naa tama e ttaka haimmahi no ttae ki te hakaotiana ka hai peenaa te ppena aku mee e fiffai raa, nau ma ki kauake naa mahi te laa e ssau koi pee ko naa mahi nau ni too itaku Tamana. Naa tama naa ma ki nnoho hakamaatua i aruna naa kanohenua hakkaatoa; laatou ma ki nnoho ma ko naa tuku haimmahi, teenaa naa tama naa kanohenua raa ma ki seua laatou ki masseu pee ko i-naa mallepu naa kamete e ppena ki naa hatu. Nau ma ki kauake hoki te Tapao, te hetuu te tahaata, ki laatou. ☆

☆ **2.23** Ps 7.9; Jer 17.10; Ps 62.12 ☆ **2.26-28** Ps 2.8-9 (LXX)

29 “Ki mee kootou e fiffai maa kootou e illoa, kootou ku hakannoo ki naa taratara TeAitu e kauake ki naa kanohenua te lotu!

3

Te kanohenua te lotu i Sardis

¹ “Koe ku sissii atu ki te ensol e roorosi te kanohenua te lotu i Sardis no kauatu naa taratara nei:

“Teenei naa taratara e kaumai te tama teelaa enoho ma naaaitu ehitu TeAtua aa ma naa hetuu ehitu. Nau e iloa inaavana kootou emee itekina naa. Niaaina maa aaraa tama emmata maa kootou e ora raa, kootou nitama kunaa mmate are. ² Kootou massike no hakatonu hoki naa sosorina kootou ki see mate hakaoti te hakataakoto nittaka ma kootou. Iteaa nau ekite maa naa vana kootou ni mee naa seki ttonu hakaraa oi i naa karamata taku TeAtua. ³ Aa teenaa, kootou ki hakamaarona hakaraa oi iloo ki naa akonaki kootou nikauatu ma naa taratara kootou nillo. Tautari ki naa taratara naa aa kootou ku tiiake naa haisara kootou. Ki mee kootou see massike no mee naa vana nei, teenaa kootou ma ki hakatekia i taku saaita ma ki hakasura atu, i aa nau ma ki hakasura atu ma se tama kailaarao ki kootou. Kootou ma ki see illoa hoki i taku sao ma ki hanatu. ⁴ Tevana iaa e mee naa uruai tama i kootou i Sardis nilavaa te mee hakaraa oi naa hekau laatou ki takkoto mataffua. Kootou ma ki sassare taatou hakapaa ma naa hekau makkini kootou naa, i kootou etau tettaka ma nau. ⁵ Naa tama ettaka haimmahi no tae ki te hakaoti ana raa, laatou ma ki uru ki naa hekau e makkini peenei, aa naa inoa

✧ 3.3 Mt 24.43-44; Lk 12.39-40; Rev 16.15

laatou makisee soroia a nau itelaupepa etakkoto naainoa naatama e ora hakaoti. Nau ma ki taratara iloo imua naa karamata taku Tamana aa ma ana ensol raa maa nau e iloa ilaatou aa laatou ni tama aaku.✠

6 “Ki mee kootou e fiffai maa kootou e illoa, kootou ku hakannoo ki naa taratara TeAitu e kauake ki naa kanohenua te lotu!

Te kanohenua te lotu i Filadelfia

7 “Koe ku sissii atu ki te ensol e roorosi te kanohenua te lotu i Filadelfia no kauatu naa taratara nei:

“Teenei naa taratara e kaumai te tama teelaa etapu aa e taratara ki te taratara maaoni. Aia e taao hi te kii David, aa itana saaita e taaraki te tootoka raa, see haitama e lavaa te puuia aia. Aa itana saaita e ppui te tootoka, see haitama e lavaa te tarakina aia.✠ 8 Nau e iloa inaa vana kootou e mee ite kinanaa; nau e iloa maa naa mahi kootou see llasi; tevana iaa kootou ni hakannoo ki aku akonaki aa kootou nilotu peenaa iaa nau. Nau ku oti te tarakina a nau te tootoka raa ki kootou, teenaa see haitama e lavaa te puuia aia. 9 Kootou hakannoo mai! Aa naatama e heheuna i Satan raa iaa, teenaa ko naatama teelaa e hai maa laatou ni Jew, iaa seai ni Jew maaoni, laatou ma ki haia a nau ki omai nottuu ki naa turi laatou imua kootou. Laatou ma ki kikkite maa nau e llee taku manava i kootou.✠ 10 I kootou ni hakannoo ki aku taratara ki nnoho hakalavatoa kootou raa, teenaa kootou ma ki hakalluutia a nau ki see llave kootou inaa haaeo teelaa ma ki pakuu mai

✠ 3.5 Ex 32.32-33; Ps 69.28; Rev 20.12; Mt 10.32; Lk 12.8 ✠ 3.7 Is 22.22; Job 12.14 ✠ 3.9 Is 49.23; 60.14; 43.4

ki te maarama nei ki hahaaiteria naa tama hakkaatoa i te kerekere. ¹¹ Nau ku taupiri ki au. Kootou taaohi hakaraaoi naa mee ennoho ma kootou naa, ki see ssura atu ni tama no huuina naa tuuhana kootou e tukua mai TeAtua. ¹² Nau ma ki hakatuuria a nau naa tama teelaa e ttaka haimmahi no ttae ki te hakaoti ana raa ma ko naa pou hakamaatua te Hare Tapu taku Atua, aa teenaa laatou ma kitakkoto hakaoti peenaa. Nau ma ki sissii te inoa TeAtua aa ma te henua TeAtua i aruna laatou. Teenaa ko Jerusalem hoo teelaa ma ki oti ku tukua iho TeAtua i telani. Nau ma ki sissii hoki taku inoa hoo raa i aruna laatou.✧

¹³ “Ki mee kootou e fiffai maa kootou e illoa, kootou ku hakannoo ki naa taratara TeAitu e kauake ki naa tama te lotu!

Te kanohenua te lotu i Laodosia

¹⁴ “Koe ku sissii atu ki te ensol e roorosi te kanohenua te lotu i Laodosia no kauatu naa taratara nei:

“Teenei naa taratara e kaumai te tama e ttapa ma ko Amen, te tama teelaa e hakailotia a ia maaoni naa tiputipu TeAtua. A Ia naa ko te tahito inaa mee hakkaatoa TeAtua nipenappena.✧

¹⁵ Nau e iloa inaa vana kootou nimee; nau e iloa maa kootou see vvela aa kootou hoki seesaumakallii. Nau ia e hiihai maa kootou ki vvela aa ma kootou hoki kisaumakallii.

¹⁶ Tevana ia, i kootou e mahana koi raa, kootou ma ki savarea mai nau i taku pukua! ¹⁷ Kootou e taratara maa kootou e hai hekau aa maa kootou e nohonoholaa; kootou e hai maa kootou e kaatoa katoa naa mee. Tevana ia

kootou seailoo kiilloa inaanoho hakallika
 kootou ka hakaarohamai! Kootou ettaka
 seehai hekau, etakaffua, aa ettaka kappuni
 naa karamata kootou. ¹⁸ Nau emeeatu
 ki oomai kootou notaavi nikol maaoni ma
 kootou iaanau kihaimiee kootou maaoni.
 Kootou kitaavi hoki nimaro makkini ma
 kootou iaanau nottara kiseenapa kootou.
 Kootou kitaavi hoki ni marasini nopallai
 naa karamata kootou kikkite hakaraaoi kootou.
¹⁹ Naatama ellee ai taku manava raa, nau
 enutu no hakatonu naa tiputtipu laatou.
 Teenaa kootou kimannatu hakaraaoi aa
 kootou kutiiake naa haisara kootou naa. ✧
²⁰ Hakannomai! Nau etuu ite tootokaraa
 nokannaa. Kimee setama elono iaanau
 no taaraki te tootokaraa, nau makiuruatu
 kiloto tana harenaa nokkai maaua, aa aia
 maki noho nokai ma nau. ²¹ Naatama
 ettaka haimmahi nottae kite hakaotiana raa,
 laatou maki tiiake nau ki oomai laatou no noho
 itaku vasi iaruna taku nohorana maatua.
 Emee pee ko nau hoki nitaka haimahi notae
 kite hakaotiana, teenei enohoi nau ma
 taku Tamana i tana nohorana maatua.
²² “Kimee kootou e fiffai maa kootou e illoa,
 kootou ku hakannoo ki naa taratara TeAitu
 e kauake ki naa kanohenua telotu.”

4

*John e kite i TeAtua enoho
 i tana nohorana maatua*

¹ Kiotiraa, nau kuttoka nokite tetootoka
 etuu taaraki itelani. Araa tereo ettani
 ma sepuu eiri, teelaa nitarataramai

✧ 3.19 Prov 3.12; Heb 12.6

kiaa nau imua, ku mee mai, “Kau ki aruna nei, aa nau ku hakaari atu inaa vana teelaa ma ki oti ku ssura imuri naa vana nei.”
² Ite saaita naa koi raa, nau ku tauria TeAitu. Teenaa kikite nau inaa noho mai tetama iaruna te nohorana maatua itelani.
³ Tanataurae etoo tana maasina epura ma ko naa hatu etaavi mmaha pee ko naa ‘jasper’ aa ma naa ‘carnelian’, aa te tumoa raa e tuu aareha te nohorana maatua, epura pee ko naa ‘emerald’.[☆]
⁴ Ettuu aareha i te nohorana maatua raa, teelaa ni tuai maatua hoki e matarua maa haa, aa iaruna naa tuai maatua naa raa, teelaa se tino rua maa te takahaa naa maatua e nnoho. Naa maatua naa e uru ki naa hekau e makkini aa e hakao naa noti maatua e ppena ki naa kol.
⁵ Nau ni tuu ka ttoka i naa taaraki te uila ka takattuu te hatturi i te kina te nohorana maatua. Naa ahi e hitu e ttuu ka ura imua te nohorana hakamaatua raa, teenaa ko naa aitu e hitu TeAtua.[☆]
⁶ Kimua hoki te nohorana hakamaatua raa, nau e kite te mee e mee ma se moana e tuu marino kkii ka maasina mai.

Naa manu e haa teelaa e ora hakaoti raa e ttuu inaa vasi e haa te nohorana hakamaatua naa. Naa haitino naa manu naa e uhi katoo ki naa karamata e ttuu aareha imua aa imuri i naa haitino laatou.
⁷ Te manu mua raa e tiputipu ma selaion; ssoa te manu raa e tiputipu ma se purumakau; te ttoru naa manu raa e mee tana pisouru e tiputipu ma se pisouru te tama; aa te haa naa manu raa e mee tana pisouru e tiputipu ma se pisouru te manu ‘eagle’ e lellee

☆ **4.3** Ezek 1.26-28; 10.1 ☆ **4.5** Ex 19.16; Rev 8.5; 11.19; 16.18; Ezek 1.13; Rev 1.4; Zech 4.2

ellasi.✠ 8 Naa manu e haa naa emee katoonaa pakkau laatou tiki ono. Naa haitino laatou e uhi katoo kinaakaramata, aa ilaro hoki naa pakkau laatou e ttuu naa karamata. I te poo ma te ao naa manu naa see illoa te mmosi i naa huahua laatou peelaa,

“E tapu, e tapu, e tapu, teenaa ko TeAtua, TeAriki Haimahi,

A Ia ninohomai iloo imua, teenei enoho ma taatou itesaaitanei, aa teelaa makioti ku hakasura mai imuri no noho hakaoti ma taatou.”✠

9 Takahaa manu e ora hakaotiraa e fuaffua naa mako ehakanau, naa mako elotu, aa naa mako etaratara hiahia itetama etaka ma te ora e ora hakaoti, teelaa enohonoho ite nohorana hakamaatua. Aa inaa saaita laatou e fuaffua raa, ¹⁰ te tino rua maa te takahaa naa maatua raa etauturi katoo imua tetama enoho iaruna te nohorana hakamaatua raa nolotu kiaa Ia, tetama etaka ma te ora e ora hakaoti. Laatou e ppeesi naa noti maatua laatou raa kimua te nohorana naa no fuaffua atu kiaa Ia peelaa:

11 “TeAriki aa TeAtua maatou! Koe etau ma te henua ki hakanau iaa koe,

ki lotu iaa koe, aa ki ahu i oo mahi.

I te aa iaa koe ni penapena naa mee hakkaatoa, aa naa mee naa ni hakaoratia a koe no ssura ki hano ma too hiihai.”

5

Te laupepa e rii ma te Sukua Sipsip

✠ 4.7 Ezek 1.5-10,22; 10.14 ✠ 4.8 Ezek 1.18; 10.12; Is 6.2-3

1 Nau e kite telaupepa erii e takoto i te rima hakamaatau tetama enoho iaruna te nohorana hakamaatua. Telaupepa naa etakkoto anataratara esissii inaavasi elua, aa e hakammau kinaaloki ehitu.✠ 2 Araa nau kukite te ensol haimahi tokotasi e taratara vaaruna peelaa, “Ko ai tetama e tau te ffana naaloki raa no taaraki telaupepa erii?” 3 Tevana iaa nisee haitama inaatama itelani, naatama itekerekere, aa ma naatama itemaarama ilaro raa nilavaa tetarakina aia telaupepa erii raa no ttoka kiloto. 4 Nau ni mate hakaoti i aku tani, i see haitama nilaavea teelaa e tau tetarakina aia telaupepa erii naa no ttoka kiloto. 5 Teenaa kimee mai te maatua tokotasi kiaa nau, “Koe see tani. Ttoka! Tetama e haia ma kote Laion ite manava Judah, te mokopuna David. Tetama naa nitaka haimahi notae kite hakaotiana, aa teenaa koia naa elavaa te hanaa ia naaloki ehitu raa no tarakina telaupepa erii.”✠

6 Ki oti raa nau kukite te Sukua Sipsip etuu itekina te nohorana hakamaatua, iloto tetakahaa manu eora hakaoti aa ma naa maatua. Te Sukua Sipsip raa e tiputipu ma se manu nitaa. Te Sukua Sipsip naa ettuu ana paki ehitu iaruna tanapisouru, aa emee ana karamata ehitu. Teenaa ko naa aitu ehitu TeAtua teelaa niheunatia TeAtua ki naa kina hakkaatoa i te kerekere nei.✠ 7 Teenaa te Sukua Sipsip raa ku hano no too telaupepa erii raa ite rima hakamaatau tetama enoho iaruna te nohorana hakamaatua. 8 Tana saaita

✠ 5.1 Ezek 2.9-10; Is 29.11 ✠ 5.5 Gen 49.9; Is 11.1,10 ✠ 5.6 Is 53.7; Zech 4.10

ni toa aia telaupepa erii raa, te takahaa manu e ora hakaotiraa nitauturi katoos imua te Sukua Sipsip naa. Naa tama naa katoos, te tama e taaohi tana 'harp' aa ma tana tamaa kamete e pena ki te kol. Naa kamete raa e utu ki naa lau laakau insens e mannoni, teenaa ko naa taku naa tama TeAtua.✠⁹ Naa tama naa e huahua te mako hoo:

“Koe e tau te toa a koe telaupepa erii no tarakina naa loki.

I te aa, ia a koe ni taia no mate, aa naa tama i naa haanauna katoos, naa taratara katoos, naa kano henua katoos, aa ma naa manava katoos ni uruhanaina a koe ki too ttoo no kauake ki TeAtua.✠

10 Naa tama naa ni hakanohoria a koe ma ni maatua ki heheuna i TeAtua, aa laatou ma ki nnoho hakamaatua i te kerekere nei.”✠

11 Nau nittoka hoki nolono inaa huahua naa ensol e tammaki iloo. Te koo ina naa ensol raa e noto i naa simata maa naa mano. Naa tama naa ettuu alleha i te nohorana hakamaatua, te kina e nnoho hoki naa manu e ora hakaotiraa aa ma naa maatua.✠ **12** Laatou e fuaffua iloo vaaruna peela,

“Te Sukua Sipsip ni taia no mate,

Koe e tau te noho hakamaatua, aa koe e tau te noho ma se tukulaaoi.

Koe e tau te hakanauria i too atamai i te kau vana, aa koe e tau hoki te hakanauria i too haimahi.

✠ **5.8** Ps 141.2 ✠ **5.9** Ps 33.3; 98.1; Is 42.10 ✠ **5.10** Ex 19.6; Rev 1.6 ✠ **5.11** Dan 7.10

Maatou essau tooinoa iaruna; maatou e hakanau ioomahi, aa maatou elotu kiaa koe!”

13 Teenaa nau kulono ite kautama hakkaatoa itelani, naa tama ite kerekere, naa tama ite maarama ilaro, aa naa tama ite moana, teenaa ko naa tama inaa kina hakkaatoa. Naa tama naa e fuaffua peelaa, “Te tama e nohonoho ite nohorana hakamaatua, aa te Sukua Sipsip nei.

Maatou e ssau naa inoa koorua ki aruna; maatou e lotu ki koorua; aa maatou e hakannau inaa mahi koorua. Koorua ki takkoto haimmahi inaa saaita hakkaatoa!”

14 Te takahaa manu e ora hakaotiraa ki hakaahae peelaa, “Amen!” Teenaa tauturi katoo naa maatua raa no lotu.

6

Te Sukua Sipsip e ffana naa loki te laupepa e rii

1 Teenaa nau kukite te Sukua Sipsip e ffana te loki mua inaa loki e hitu naa, araa nau kulono te manu tokotasi inaa manu e ora hakaotiraa ekannaa peelaa, “Kau!” Tanareo etakattuu ma ko naa hatturi. 2 Nau kittoka nokite te hos makkini. Tetama e tereake iaruna te hos naa etaohi te kkoru aa e hakao tana notimaatua itana pisouru. Ttama naa e tereake pee ko te tama e taa ite ttau teelaa e hano ki taa hoki naa kanohenua.✧

3 Ki otiraa te Sukua Sipsip raa ku ffana notaaraki tesso teloki, teenaa kilono nau terua naa manu e ora hakaotiraa ekannaa,

✧ 6.2 Zech 1.8; 6.3,6

“Kau!” ⁴ Saaita nei raa teelaa se hos e mmea raa ku hakasura ake. Te tama e tere ake te hos naa etaka ma naa mahi ki haia aia naa tama i te kerekere raa ki hetaa soko laatou no mmate. A ia naa ni kauake tana komu taa tama e lasi iloo.✠

⁵ Teenaa te Sukua sipsip raa ku ffana no taaraki tetтору naaloki, araa nau kulono tetтору inaa manu e ora hakaotiraa ekannaa, “Kau!” Teenaa nau kittoka no kite te hos e uripallaa. Te tama e tere ake iaruna te hos naa etaaohi te sikeel raa itana rima.✠ ⁶ Nau elono ma se tama ekannaa mai i te takahaa manu e ora hakaotiraa peelaa, “Te tama maki heheuna tana aso hakkaatoa ki lavaa tana upu haraoa wit tokotasi koi, aa aia maki heheuna hoki tana aso hakkaatoa ki lavaa ni upu haraoa ‘barley’ etoru koi. Tevana iaa kootou see taaia kootou naa laakau oliv raa ma naa verena naa laakau ‘grape’.”

⁷ Ki otiraa te Sukua Sipsip raa ku ffana no taaraki te haa naaloki, teenaa nau kulono itehaa naa manu e ora hakaoti ekannaa, “Kau!” ⁸ Nau kuttoka no kite te hos e mee ma emate tanakiri. Te tama e tere ake iaruna te hos naa ettapa ma ko te Mate, aa telaa tama ettapa ma ko te Kina Te Mate raa e tere ake lokoi vaamuri aana. Laaua nitukua ki roorosi laaua ki naa kanohenua e takkoto i te murihenua tokotasi inaa murihenua e haa te kerekere nei, teenaa kitaia naa kanohenua naa kimmate inaa tau, naa one, naa maki, aa ki kaaina naa manu vao e kaittama.✠

⁹ Ki otiraa te Sukua Sipsip raa ku ffana no taaraki te rima naaloki, teenaa ki kite nau

✠ 6.4 Zech 1.8; 6.2 ✠ 6.5 Zech 6.2,6 ✠ 6.8 Ezek 14.21

naa manu naa tama ni taaiā no mmate raa ennoho ilaro te olta. Teenaa ko naa tama ni taaiā ilaatou ni hakaea naa taratara TeAtua ka tarataraina laatou hakaraa o iloo i ana tiputipu. ¹⁰ Naa tama naa e tanitani varo peelaa, “TeAriki Haimahi. Koe etapu, aa koe e taratara ki te taratara maaoni. Koe e tтари ki te ssao hea ki hakatonu tonu naa tama te kerekere nei, ki hakkaitoaina naa tama ni taaiā ai maatou?” ¹¹ Ki oti raa naa tama naa kukauake naa hekau laatou ki uru, te tama koi ana hekau e makkini. Teenaa ki mee ake TeAtua kinnoho laatou ka tтари hakamaarie kikaatoa mai naa tama kato e heheuna pee kolaatou aa elotu hakapaa laatou, teelaa ma ki oti ku taaiā hoki pee kolaatou.

¹² Nauraa kummata inaa ffana te Sukua sipsipraa te ono naa loki. Tana saaita ni ffana te loki raa, te hui iloo te mahuke ni ruu te kerekere. Telaa raa ni uuhia no pouritanutanu hakaoti, aa te marama raa ni huri no mmea ma settoo. ¹³ Naa hetuu raa ni maaoha mai ki te kerekere pee ko naa maaoha naa hua mmoto e irihia te matani. ¹⁴ Teppaa telani ni hakateki noseai, e mee pee ko naa moelana e haatua, aa naa mouna ma naa tamaa henua hakkaatoa ni torona i naa kina laatou ettuu. ¹⁵ Naa tuku te kerekere nei, naa tama hakamaatua naa kanohenua aa ma naa hakamau naa tama etaa inaa tau raa, naa tama e hai hekau, naa tama haimahi, naa poe, aa ma naa tamavare hakkaatoa ni mmuni iloto naa rua inaa vasi naa mouna.

✧ **6.12** Rev 11.13; 16.18; Is 13.10; Joel 2.10,31; 3.15; Mt 24.29; Mk 13.24-25; Lk 21.25 ✧ **6.13** Is 34.4 ✧ **6.14** Rev 16.20

Aaraa tama emmuni vaararo naa hatu ellasi inaa mouna. ✧¹⁶ Naa tama naa emmoe ka tanitani varo peelaa ki naa mouna raa ma naa hatu ellasi, “Maaoha mai ki aruna maatou no hakalluutia maatou inaa karamata te tama enohonoho iaruna te nohorana hakamaatua, ki see hai haaeoina maatou te Sukua Sipsip. ✧¹⁷ Ite aso e hakamataku naa haaeo laau raa ku tae mai. Ko ai te tama elavaa te tuu atu ki naa haaeo naa?” ✧

7

Te kano henua Israel

¹ Kimuriraa nau kukite naa ensol e haa ettuu inaa murihenua e haa ite kerekere nei. Naa ensol naa ettuu ka taaohi naa matani e haa raa ki see oko iaruna te kerekere nei, aa ki see oko hoki ite moana aa ki naa laakau e ssomo. ✧² Araa nau kukite te ensol e hakasura ake i te anake ma te hakailona Te Atua, te tama e ora hakaoti. Te ensol naa e kannaa vaaruna peelaa ki naa ensol e haa teelaa ni tukua Te Atua ki seua te kerekere ma te moana,³ “Kootou see vave seua kootou te kerekere ma te moana aa ma naa laakau e ssomo. Kootou ttari ki hakamaatinoria taatou naa tama e heheuna i Te Atua, ki tukua te hakailona Te Atua raa inaa taurae laatou!” ✧⁴ Nau elono maa te kooina naa tama ni hakamaatinoria ki te hakailona Te Atua inaa taurae laatou raa elau ma te tino haa maa haa naa simata (144,000). Naa tama naa ni tama inaa haanauna e sinahuru maa rua i te manava Israel,⁵⁻⁸ te haanauna tokotasi, tana sinahuru maa rua naa simata

✧ **6.15** Is 2.19,21 ✧ **6.16** Hos 10.8; Lk 23.30 ✧ **6.17** Joel 2.11; Mal 3.2 ✧ **7.1** Jer 49.36; Dan 7.2; Zech 6.5 ✧ **7.3** Ezek 9.4,6

tama. Teenaa ko naa haanauna Judah, Reuben, Gad, Asher, Naftali, Manasseh, Simeon, Levi, Isakar, Zebulun, Joseph, aa ko Benjamin.

Te kuturana naa tama e tammaki

⁹ Kiotiraa nau kuttoka nokite te kuturana naa tama e tammaki, see ilotia te tama tetaaua. Naa tama raa nitama inaa manava, naa haanauna, naa kanohenua, aa ma te kau taratara hakkaatoa. Laatou ettuu imua te nohorana hakamaatua raa ma imua te Sukua sipsip, aa euru kattoo ki naa hekau e makkini ka taaohi naa laanuiraa ki naa rima laatou. ¹⁰ Naa tama naa ettuu ka tanitani varo peelaa, “Te ara te ora e kaumai TeAtua taatou, te tama teelaa e nohonoho i te nohorana hakamaatua, aa e kaumai hoki te Sukua Sipsip!”

¹¹ Naa ensol raa hakkaatoa ettuu alleha i te nohorana hakamaatua, i te kina naa maatua raa aa ma tetakahaa manu e ora hakaoti e noho ai. Kiotiraa laatou ku tauturi kattoo imua te nohorana hakamaatua raa no lotu ki TeAtua peelaa, ¹² “E maaoni iloo! Taatou kissau te inoa TeAtua aa taatou ku hakanau itana haimahi. A Ia e atamai i te kau vana aa taatou ki taratara hiahia peenaa iaa Ia. Taatou kilotu kiaa Ia, iaa Ia e noho hakamaatua aa e takoto haimahi peenaa inaa saaita hakkaatoa! Amen!”

¹³ Teenaa te maatua tokotasi ki huri mai no vasiri peelaa, “Teenei ko ai naa tama euru ki naa hekau e makkini nei, aa laatou nitama e oomai i hea?”

¹⁴ Teenaa ki mee ake nau, “Te Ariki, koe naa e iloa.”

Teenaa ki mee mai te tama naa, “Teenei ko naa tama nissao inaa haaeo ellasi teelaa

ni pakuu kilaatou. Naa tama naa ku oti te huihui naa hekau laatou raa no mataffua kite ttoo te Sukua Sipsip. ☆ ¹⁵ Teenaa ettuu ai naa tama naa imua te nohorana hakamaatua raa kamee naa heuna TeAtua itepoo ma te ao iloto tana Hare Tapu. Tetama e nohonoho iaruna te nohorana maatua raa maki noho ma laatou ka roorosi ilaatou. ¹⁶ Naa tama naa maki see hiikkai ka hiiunu hoki imuri; aa laatou maki see lavaa te tuunia inaa vvela koo telaa. ☆ ¹⁷ I te aa, te Sukua Sipsip e noho i te kina te nohorana maatua raa maki roorosi ilaatou, aa laatou maki taakina ala ki naa vai e hakaora tama. Inaa saaita laatou ettani raa, TeAtua maki sororia ala naa vai e ffuro mai inaa karamata laatou.” ☆

8

Te hitu naa loki

¹ Saaita te Sukua Sipsip raa ni ffana no taaraki te hitu naa loki raa, telani nituu seemuu tana tamaa saaita. ² Kimuri raa nau kukite naa ensol e hitu ettuu imua TeAtua. Teenaa naa puu e hitu raa ki kauake kilaatou.

³ Te laa ensol, te laa e taaohi te tamaa kamete e pena kite kol aa etakoto ai te insens raa kuhanake notuu ite olta. Aia naa ni kauake naa insens e tammaki ki hakapaa ma naa taku naa tama hakkaatoa TeAtua raa no hakaara iaruna te olta e pena kite kol te laa etuu imua te nohorana maatua. ☆ ⁴ Te kohu te insens ettuni naa ni masike inaa rima te ensol etuu

☆ **7.14** Dan 12.1; Mt 24.21; Mk 13.19 ☆ **7.16** Is 49.10 ☆ **7.17** Ps 23.1; Ezek 34.23; Ps 23.2; Is 49.10; 25.8 ☆ **8.3** Amos 9.1; Ex 30.1,3

imua TeAtua raa no hano kiaruna hakapaa ma naataku naatama TeAtua. ⁵ Ki oti raa te ensol naa kutoo te kamete ni takoto ai te insens raa no ffao naa maramara i te olta raa no nnini ki te kerekere nei. Naa hatturi raa ni takattuu ka tallaki naa uila ka ruu te mahuke. ✧

Naa puu e iri

⁶ Ki oti raa naa ensol e hitu raa ku ssau naa puu laatou raa ki iri.

⁷ Saaita te ensol mua raa ni iri tana puu raa, naa korokorohatu ma naa maramara ahi ehilo ma tettoora ni maaoha ki te kerekere, emee ma seua etoo. Naa murihenua etoru i te kerekere nei ni vvela hakkaatoa, evvela hakapaa ma naa laakau aa ma naa vee teelaa e ssomo i naa kina naa. ✧

⁸ Teenaa, tessoa te ensol raa kui iri tana puu. Tana saaita ni iri tana puu raa, te mee e tiputipu ma se mouna e lasi e ura raa ku peesia ake ki loto te moana. Naa vasi etoru te moana ni huri no mee ma settoo, ⁹ teenaa e tammaki iloo naa ika ma naa manu ettaka i te moana ni mmate, aa e tammaki hoki naa vaka ni appuru no masseu.

¹⁰ Kimuri raa tettooru naa ensol raa kui iri tana puu. Teenaa te hetuu tokotasi e lasi iloo, e ura ma seahi, nileiho mai i telani kiaruna te lopo vai e ffuro ma naa tamaa vai i te kerekere.

✧ ¹¹ (Te inoa te hetuu naa ko, “Emmara.”) E tammaki naa vai e unuunura ni mmara hakkaatoa. Turaa tama inaa tama ni unu inaa vainaa ni mmate, inaa vainaa emmara hakallika iloo. ✧

✧ **8.5** Lev 16.12; Ezek 10.2; Ex 19.16; Rev 11.19; 16.18 ✧ **8.7**
Ex 9.23-25; Ezek 38.22 ✧ **8.10** Is 14.12 ✧ **8.11** Jer 9.15

12 Teenaa, te haa naa ensol raa ku iri tana puu. Teelaa se poouri elasiraa ni uhi ake vaaruna telaa raa ka sura tana tamaa kina e maarama. Te marama raa hoki ni uuhia te poouri naa ka sura hoki tana tamaa kina e maarama. Te mahi naa hetuu itelani ni uuhia hoki te poouri naa. Teenaa te vasi ao ma te vasi poo ni tuu poouri tanutanu hakaoti.✧

13 Nau nittoka nolono nau te manu elasi ellee ake vaaruna iloo ka taratara peelaa, “Aroha! aroha! Aroha inaa tama ennoho ite kerekere nei ite saaita naa ensol etoru hakaoti raa ma ki iri naa puu laatou. Naa tama naa ma ki hakallono isu hakallika iloo!”

9

Terima naa puu

1 Teenaa terima naa ensol raa ku iri tana puu. Nauraa kukite te hetuu tokotasi teelaa ni leiho mai ki te kerekere. Te hetuu naa etuu ake ma te kii te tootoka te rua e hotu iloo kilaro. 2 Te hetuu naa ni taaraki te tootoka te rua raa no kohu ake te au raa i te rua, etuu pee ko naa kohu te umu elasi e puu. Te maarama telaa ma naa mee kato o ite maarama nei ni uuhia te poouri te au e kohu ake i te rua naa.✧

3 Naa manu e tta pa ma ko naa ‘locust’ e tiputtipu ma ko naa tama te laanui raa ni massike mai i te au raa nollee ake ki te kerekere. Naa manu naa nikauake naa mahi laatou pee ko naa mahi naa huitaarau.✧ 4 Laatou ni puuia Te Atua ki see mee pakavaina laatou naa vee ma naa laakau essomo; laatou elavaa koi

✧ 8.12 Is 13.10; Ezek 32.7; Joel 2.10,31; 3.15 ✧ 9.2 Gen 19.28

✧ 9.3 Ex 10.12-15

te mee pakavaina laatou naa tama teelaa see mmau te hakailona TeAtua raa inaa taurae laatou. ✧ ⁵ Naa manu naa ni see haimahi kilavaa laatou te taa naa tama naa ki mmate. Naa manu naa ma ki haia koi laatou naa tama naa ki nnoho ka hakallono isu kilava naa marama erima. Te hakallono isu laatou naa ma killihu pee ko naa uutia laatou naa huitaarau. ⁶ Iloto naa marama erima naa raa, laatou ma ki ssee niara ma laatou ki mmate laatou, tevana iaa laatou ma ki see mmate; laatou ma ki fiffai maa laatou e mmate, tevana iaa laatou ma ki see lavaa te mmate. ✧

⁷ Naa 'locust' naa e tiputtipu ma ko naa hos e mee ki oo no hetaa. Naa manu naa e hakao naa mee e tiputtipu ma ni notimaatua e ppena ki naa kol inaa pisouru laatou, aa naa taurae naa manu naa e mee ma ni taurae tama. ✧ ⁸ Naalauru laatou e mee ma ko naalauru naa haahine, aa naa niho laatou e mee ma ko naa niho naa laion. ✧ ⁹ Naa hatahata laatou e uhi ki naa mee e tiputtipu ma ni katana e pallaha, aa i te saaita laatou e ttaa naa pakkau laatou raa, naa pakkau laatou e ttanikapa pee ko naa ttani naa hos e tammaki teelaa e ffuro ka hakattaki ake naa pokosi e ttuu ai naa tama e oo no hetaa. ✧ ¹⁰ Naa hota naa suki laatou e uu mmahi pee ko naa uullihu te huitaarau, aa teenaa ko naa suki naa manu naa teelaa ma ki nnoho ai te henua ka hakallono isu iloto naa marama erima. ¹¹ Laatou e mee laatou tuku e noho hakamaatua ilaatou, teenaa kote ensol teelaa eroorosi i terua ennoto. Tana inoa i te taratara naa Jew raa ko Abadon, aa

✧ 9.4 Ezek 9.4 ✧ 9.6 Job 3.21; Jer 8.3 ✧ 9.7 Joel 2.4 ✧ 9.8 Joel 1.6 ✧ 9.9 Joel 2.5

ite taratara haka Greece raa te inoa te ensol naa e taapaa ma ko Apolion (teenaa ko te taratara e mee maa, ‘Te tama e seu henua’).

¹² Te haaeo mua raa kulaka, tevana iaa e mee naa haaeo e lua koi takkoto mai.

Te ono naa puu

¹³ Kimuri raa te ono naa ensol raa kuiri tana puu, teenaa kilono nau te reo e taratara mai ite kina te olta e penapena ki naa kol teelaa etuu imua Te Atua. ¹⁴ Tereora e taratara kite ono naa ensol raa peelaa, “Hakattanasia naa ensol e haa teelaa esaisaitia ite vai elasi ettapa ma ko Euphrates!” ¹⁵ Naa ensol e haa naa ni hakattanasia ki matamata laatou kitaa se koina tama ma laatou etammaki ite ssao nei lokoi. ¹⁶ Nau elono maa te koina katoo naa tama e ffuro naa hos no taara e rua rau naa mano (200,000,000). ¹⁷ Aa iloto taku mee e kite naa raa, nau e kite naa tama e ffuro ake inaa hos. Naa tama naa e uhi naa hatahata laatou ki naa katana e pallaha. Naa katana naa emmea uraura ma se ahi, e pura moana pee ko te hatu ‘sapphire’, aa e ffelo kauna pee ko te hatu ‘sulphur’. Naa pisouru naa hos naa e tiputtipu ma ko naa pisouru naa laion, aa naa pukua laatou e ura ka ssopo mai naa korokorohatu e mallaa; te au raa etuu ka kohu peenaa inaa pukua laatou. ¹⁸ Te mahi ana naa tama ite maarama nei ni mmate hakkaatoa inaa haaeo etoru ni ssae mai inaa pukua naa hos naa. Teenaa ko te ahi, te kohu, aa naa korokorohatu e mallaa teelaa ni ssopo mai inaa pukua naa hos naa. ¹⁹ Ite aa, inaa mahi naa hos naa e takkoto

☆ 9.13 Ex 30.1-3

inaa pukua laatou aa ma inasuki laatou. Naasuki laatou emee ma nikata emee naa pisouru laatou, aa laatou etaa ki naa suki laatou ki hakallono isu te henua.

²⁰ Aaraa tama i te maarama nei teelaa ni see mmate i naa haaeo nei ni seai iloo ki tiiake naa vana see ttonu laatou e hai. Naa tama naa koi lotu ki naa tippua ma naa aitu laatou e penappena ki naa kol, naa siliva, naa katana tea, naa hatu, aa ma naa laakau. Teenaa ko naa aitu teelaa see kkite, see llono, aa see lavaa te sassare. ✧ ²¹ Naa tama naa ni see tiiake hoki laatou te tiputipu laatou etaa tama, e pakava tama, e hai huri, aa e kailallao.

10

Te ensol ma te laupepa e rii e punaamea

¹ Teenaa nau kukite telaa ensol haimahi e sepumai itelani. Tana haitino e uru kite aoa aa te tumoa raa e tuu taakai itana pisouru; tana taurae e maasina pee ko telaa, aa anavae emee ma nipou ettuu kaura. ² Aia etaaohi tetamaa laupepa erii, aa ehakattuu tana vae maatau kite moana aa tana vae maavi ki aruna te kerekere. ³ Te ensol naa nituu no kappisi ana varo. Tana reo etakattuu pee ko naa kkaa naa pukua naa laion. Tana saaita ni kappisi ana varo raa, naa hatturi e hitu raa ni hakaahemai no takattuu iloo maaroo. ⁴ Nau naa kumee lokoi makisissia a nau naa taratara laatou, aaraa nei nau kulono te reo etarataramai itelani peelaa, “Tauhia naa taratara naa hatturi e hitu nei ki takkoto

✧ **9.20** Ps 115.4-7; 135.15-17; Dan 5.23

iloto too manava; koe see sissia a koe naa taratara nei!”

⁵ Ki oti raa te ensol teelaa ni kite nau e hakatuu tana vae kite moana aa telaa vae ki aruna te kerekere raa ku ssau tana rima maatau ki telani ⁶ no pesi tana taratara hakamaatua iloto te inoa TeAtua, tetama e ora hakaoti teelaa ni penapena telani, te kerekere, te moana, aa ma naa mee hakkaatoa essura i naa kina naa. Te ensol naa e mee peela, “Naa vana nei ma ki see nnase hoki! ⁷ Saaita te hitu naa ensol raa ma ki iri tana puu raa, teenaa TeAtua ma ki hakassura ana vana teelaa ni see ilotia imua. Teenaa ko ana mee ni taratara ake ki naa tama teelaa ni heheuna ma ni pure aana.”✧

⁸ Ki oti raa tere o teelaa ni lono nau e taratara mai i telani raa ku mee mai kiaa nau hoki, “Tere no too telaupepa e rii e taaraki teelaa e tauhia te ensol etuu i aruna te moana ma te kerekere.”

⁹ Teenaa ki hano nau ki te ensol raa no mee ake ki kaumai telaupepa e rii punaamea. Aia ki mee mai, “Too te mee nei no kai. Te mee nei ma ki vai ttoro iloto too pukua ma se malaasisi, te vana iaa i too saaita ma ki horokii raa, oo manava ma ki ssuke.”

¹⁰ Teenaa ki too nau telaupepa e rii punaamea naa no kai. Te mee raa e vai ttoro iloo iloto taku pukua ma se malaasisi, aa taku saaita ni horokii raa, aku manava ni ssuke hakallika iloo.✧ ¹¹ Ki oti raa te taratara raa ku kaumai kiaa nau, “Koe ku ahe no hakaea hoki i naa vana TeAtua ma ki mee ma naa kanohenua

✧ **10.7** Ex 20.11; Deut 32.40; Dan 12.7; Amos 3.7 ✧ **10.10** Ezek 2.8—3.3

aa ma naa manava e tammaki, naa tama i te kau taratara, aa ki naa tuku hakkaatoa.”

11

Te takarua pure e taratara i te hakamaaoni

¹ Kiotiraa te ensolraa kukaumai telaakau ehahaaiteraa no mee mai kiaa nau, “Tere no haaiteria te Hare Tapu TeAtuaraa ma te olta, aa koe kutaaua akoe maa ehia naatama hakkaatoa elotu i te Hare Tapu.✧ ² Tevana iaa koe seehaaiteria akoe naa mataahare ihaho. Naa kina naa ku oti te tiake ki nohoria naa tama teelaa seelotu iaa nau. Teenaa ko naa tama teelaa ma kinnoho hakamaatua iaruna te henua etapu naa kilava naa marama e matahaa maa rua.✧ ³ Nau ma ki heunatia atu nau te takarua pure teelaa ma ki hakaea atu ki kootou i aku tiputipu. Te takarua naa ma ki ttara ki naa maro naa paarina, aa laua ma ki hakaea naa taratara TeAtuaraa iloto naa aso esimata maa teruarau, aa naa aso e mataono (1,260).”

⁴ Te takarua pure naa raa, teenaa ko naa laakau elua ettapa ma nioliv aa naalamu elua teelaa ettuu imua TeAriki te kerekere nei.✧ ⁵ Kimee nitama ehaita makitaaiia laatou te takarua naa raa, laatou ma ki taaiia no mmate. Iteaa, naa tama teelaa etautau haaeo ma te takarua naa ma ki mmate inaa ahi teelaa essopoiho inaa pukua laua. ⁶ Laua ni kauake naa mahi laua TeAtua ki puuia laua naa papallani ki see hai ua etoo itessao laua ehakaea naa taratara TeAtua. Laua elavaa

✧ **11.1** Ezek 40.3; Zech 2.1-2 ✧ **11.2** Lk 21.24 ✧ **11.4** Zech 4.3,11-14

hoki te huria laaua naa tamaa vai e ffuro iho ite kerekere raa ki mee ma see ttoo, aa laaua e lavaa hoki te haia laaua te kau haeo ki llau mai ki te kerekere nei ki hakallono isu naa tama te maarama nei. Laaua e lavaa te haia laaua naa vana nei i naa saaita kato o laaua e fiffai.*

⁷ I te saaita laaua e oti te haka ea naa taratara laaua nei raa, te manu kaitama teelaa e hakasura ake ite rua e nnoto raa ma ki hetaa ma laaua. Laaua ma ki lavaa te manu naa tetaaia no mmate,* ⁸ aa naa haitino laaua ma ki mmoe ite ara elasi iloto Jerusalem. Teena ko te kina TeAriki laaua raa ni taia no tuukia ki te kros. Te henua nei ni taapaa hoki ma ko Sodom aa ko Egypt.* ⁹ Naa tama naa kanohenua hakkaatoa, naa haanauna hakkaatoa, naa taratara hakkaatoa, aa naa tama i naa manava hakkaatoa ma ki mmata i naa mmoe naa haitino te takarua naa iloto te ara i naa aso e toru aa te vasi. Laatou ma ki see fiffai maa naa haitino te takarua naa e tanumia. ¹⁰ Naa tama te maarama nei ma ki fiafia i te takarua naa ku mmate. Naa tama raa ma ki hai naa taffao laatou ka hakahitihiti naa hekau laatou ma naa soa laatou, i laatou e hai maa laatou e hakallono isu i naa vana te takarua pure TeAtua naa ni mee. ¹¹ Saaita naa aso e toru aa te vasi ni mmoe ai naa haitino te takarua naa ni llaka raa, TeAtua ni iri mai tana soromatani e hakaora tama raa kilaaua, teena, massike iloo te takarua naa kiaruna. Naa tama kato ni kkite ilaaua raa ni poreppore i naa mattaku laatou.* ¹² Ki oti raa te takarua pure TeAtua naa kullono ite reo e taratara mai maaroo ite lani

* **11.6** 1 Kgs 17.1; Ex 7.17-19; 1 Sam 4.8 * **11.7** Dan 7.7,21; Rev 13.5-7; 17.8 * **11.8** Is 1.9-10 * **11.11** Ezek 37.10

peelaa, “Koorua oomai ki aruna nei!” Naa tama e lotoffaao ite takarua naa nittuu kattoka inaa saaua laaua vaaroto te uruaoa raa kite lani. ✧ ¹³ Ite saaita naa lokoi raa, te hui te mahuke raa ku ruu no seua te tamaa vasi te henua naa, teenaa naa simata e hitu naa tama hakkaatoa ni mmate. Naa tama ni ora raa ni mattaku ka hakannau ite haimahi TeAtua ite lani. ✧

¹⁴ Te rua naa haao raa kulaka, tevana iaa te ttoru naa haao raa koi takoto mai.

Te hitu naa puu

¹⁵ Teenaa te hitu naa ensol raa ku iri tana puu. Nau kulono inaa hai mai naa reo raa vaaruna iloo ite lani peelaa, “Naa mahi ki roorosi inaa tama ite maarama nei ku takkoto i TeAriki taatou ma tanatama ni hakanoho ma se Tuku, aa TeAtua maki noho hakamaatua inaa saaita hakkaatoa!” ✧ ¹⁶ Ki oti raa te tinorua maa haa naa maatua ennoho inaa tuaimaatua laatou imua TeAtua raa ku tauturi katoou imua TeAtua no lotu kiaa Ia. ¹⁷ Laatou e lotu peelaa,

“TeAtua, TeAriki Haimahi, te tama ni noho mai iloo imua aa teenei enoho ma taatou ite ssao nei!

Maatou e fiafia iaa koe ku oti te too oomahi hakamau

aa iaa koe nei ku noho hakamaatua i maatou!

¹⁸ Naa tama teelaa see lotu iaa koe raa kuttaka ka haao naa manava laatou,

i too sao ki hakappuu oo haao raa ku tae mai,

teenaa ko too sao e hakatonutonu naa tama e mmate.

✧ **11.12** 2 Kgs 2.11 ✧ **11.13** Rev 6.12; 16.18 ✧ **11.15** Ex 15.18; Dan 2.44; 7.14,27

Te ssao raa ku tae mai ki sua naa pure te laa
 e heheuna iaa koe,
 aa ma tookanohenua raa hakkaatoa, teenaa
 ko naa tama te laa elotu kiaa koe,
 naa tama hakamaatua ma naa tamavare
 hakapaa.

Te ssao ki taia naa tama e mee pakavaina laatu
 te kerekere nei ku tae mai!"*

19 Te Hare Tapu Te Atua itelani raa nituu
 taaraki mai no kkite naa tama ite maarama nei
 inaa moe mai te pokosi ettapa ma kote Pokosi
 naa Taratara Hakamaatua Te Atua. Teenaa
 naa uilaraa nitallaki katakattuu naa hatturi,
 te mahuke raa niruu no maaoha mai naa mee
 e mee ma ni korokorohatu itelani.*

12

Te ffine ma te manu hakamataku, te dragon

1 Kiotiraa te hui te mee e hakassoro mmata
 ku hakasura ake itelani. Te laa se ffine
 e hakao telaraa ma ni hekau aana euru, aa
 te marama raa etakoto ilaro ana vae. Te noti
 ettuu ana hetuu e sinahuru maa rua raa e hakao
 itana pisouru. 2 Te ffine naa e ffura tana manava
 iaa ia etinae, teenaa etanitaniai aia vaaruna
 iaa ia ku taupiri ki haanau.

3 Telaa mee hoki e hakassoro mmata
 ni hakasura ake itelani. Te laa se hui te dragon
 emmea e mee anapisouru e hitu, aa iaruna
 naa pisouru e hitu naa raa, te pisouru ettuu
 ana paki e sinahuru. Naa pisouru naa e hakao
 kato ki naa tamaa notimaatua.* 4 Aia nitaa
 tana suki no aohia aia naa hetuu iloo e tammaki

* 11.18 Ps 2.5; 110.5; 115.13 * 11.19 Rev 8.5; 16.18,21 * 12.3
 Dan 7.7

no peesia kilaro ki te kerekere. Te manu naa etuu imua te ffine raa ka roorosi ki kaina aia te tamariki te ffine raa itana saaita lokoi e haanau.✧ ⁵ Te ffine naa ni haanau mai tana tamariki tanata, teenaa ko te tamariki tanata teelaa ma ki oti kunoho hakamaatua ka hakamatakuria naa tama naa kanohenua hakkaatoa. Tevana iaa te tamariki naa ni uhukia itana tinna raa no toa ki TeAtua e noho i tana nohorana hakamaatua.✧ ⁶ Teenaa ki tere te ffine naa no mmuni iloto mouku, i tana kina ni tukua mai hakaoti TeAtua. E mee naa tama ma ki roorosi kiaa ia ki llaka naa aso e simata maa te ruarau aa ma naa aso e mataono (1,260).

⁷ Ki otiraa tettau elasi raa ku masike i telani. Michael ma ana ensol raa e hetaa ma te dragon, teenaa te dragon raa ni huri atu ma ana ensol raa no hetaa hoki ma laatou.✧ ⁸ Tevana iaa te dragon raa ma ana ensol naa ni taai Michael ma ana ensol ka kerekereia ki see nnoho i telani. ⁹ Te dragon elasi naa nipeesia kilaro, teenaa ko te kata tuai raa iloo, teelaa etaapaa ma ko te Tipua kailaarao, aa etaapaa hoki ma ko Satan, te tama ni usuusuhia aia naa tama hakkaatoa i te maarama nei. Aia nipeesia kilaro ki te kerekere hakapaa ma ana ensol raa hakkaatoa.✧

¹⁰ Ki otiraa nau kulono inaa taratara mai tere o raa i telani vaaruna peelaa, “Te ssao TeAtua e hakassao ana tama raa ku tae mai! TeAtua ku oti te hakaari ana mahi iaa Ia ko te Tuku maaoni. Te nei te ssao tana tama ni hakanoho ma se Mesaea raa ku oti te hakaari

✧ **12.4** Dan 8.10 ✧ **12.5** Is 66.7; Ps 2.9 ✧ **12.7** Dan 10.13,21; 12.1; Jude 9 ✧ **12.9** Gen 3.1; Lk 10.18

itana haimahi! Tetama nituu imua TeAtua no taratara haaeo inaataaina ma naakave taatou itepoo ma te aoraa ku oti te kerekereia ki see noho itelani. ☆ ¹¹ Naa mahi te tama naa nilavaa naataaina ma naakave taatouraa inaa mahi te ttoo te Sukua Sipsip, aa inaa mahi te hakamaaoni teelaa nihakaea laatou. Niaaina maa laatou nitauppiri kitaaia no mmate raa, laatou nihakataakoto tonu koi i TeAtua. ¹² Teenaa kootou naatama ennoho itelani, kootou kifiaffia! Tevanaiaa nau earoha inaatama ennoho itekerekere nei aa ma naatama ettaka itemoana. Satan ku hanatu ki kootou, teenaa aia ku haaeo iloo ia aia e iloa maa ia ku sei tana saaita rooroa e takoto mai.”

¹³ Ite saaita te dragon raa ni iloa maa ia ku peesia ki te kerekere raa, aia nissee lokoi kitta te ffine teelaa ni haanau mai tana tamariki tanata. ¹⁴ Te ffine naa ni kauake ana pakkau elua inaa pakkau te manu lellee elasi raa killee ia kitana kina iloto mouku, teenaa ko te kina naa tama raa ma ki roorosi kiaa ia kyllaka naa setau e toru maa naa marama e ono. Aia maki see laavea te dragon raa no taia. ☆ ¹⁵ Teenaa, te dragon raa ki taaraki tana pukua kallohi mai te ttai e hakaffuta ki tahea te ffine naa. ¹⁶ Tevanaiaa te ffine raa ni hakasaoria te kerekere; te kerekere raa ni taaraki tana pukua no unumia aia te ttai teelaa ni llohi mai i te pukua te dragon. ¹⁷ Te dragon raa ni porepore itanaloto ite ffine, teenaa kitere ia no hetaa ma aaraa tama ite haanauna te ffine naa, teenaa ko naa tama e hakannoo ki naa taratara hakamaatua TeAtua, aa

☆ **12.10** Job 1.9-11; Zech 3.1 ☆ **12.14** Dan 7.25; 12.7

e taaohi kite hakamaaoni teelaa ni hakailotia Jesus. ¹⁸ Teenaa kituu te dragon raa ka ttari i te manumanu ttai.

13

Te manu kaitama e ssaemai i te moana

¹ Kiotiraa nau kukite te manu kaitama e hakasura ake i te moana. Te manu naa e mee ana pisouru e hitu aa e ttuu ana paki e sinahuru, aa naa paki naa e hakao naa noti maatua. Naa pisouru e hitu naa e takkoto naa taratara e sasakkiri ki TeAtua.* ² Te manu naa e tiputipu ma se 'leopard', aa naa tapuvae te manu naa e mee ma ko naa tapuvae te 'bear', aa tana maaisu e mee ma se maaisu te laion. Te dragon raa ni hookii ake ana mahi ki te manu kaitama naa, teenaa e hookii ake hoki tana nohorana raa kiaa ia ki noho hakamaatua a ia i ana tama.* ³ Te pisouru tokotasi i naa pisouru te manu naa e tiputipu ma se kina ni mere hakallika iloo, tevana iaa te kina ni mere naa ku oti te mahu. Naa tama hakkaatoa e nnoho i te kerekere raa ni massaro iaa ia, teenaa laatou ni ffuri no tautari katoo kiaa ia. ⁴ Te henua hakkaatoa nilotu kite dragon, iaa ia ni hookii ana mahi ki te manu kaitama naa. Laatou nilotu hoki ki te manu kaitama naa ka hakanau iaa ia peelaa, "Ko ai tetama e haimahi ma ko te manu kaitama nei? Ko ai tetama e lavaa te hetaa laaua?"

⁵ Te manu kaitama raa nitiiake kiahu kiaa ia soko ia katuku haaeo ki TeAtua. Aia nitiiake ki noho hakamaatua ia i naa marama e matahaa maa rua. ⁶ Te manu kaitama naa

* **13.1** Dan 7.3; Rev 17.3,7-12 * **13.2** Dan 7.4-6

ni kaamata te sasaakiri i TeAtua, teenaa e taratara haaeo ka sasaakiri i te inoa TeAtua, tana kina e noho ai, aa e sasaakiria a ia naa tama hakkaatoa e nnoho i te lani.✠
 7 Te manu kaitama naa ni tiiake ki hetaa nolavaa a ia naa tama TeAtua, aa ku noho hakamaatua iaruna naa haanauna katoou, naa kanohenua katoou, naa tama i naa taratara katoou, aa naa tama i naa manava hakkaatoa.✠
 8 Naa tama hakkaatoa e nnoho i te kerekere raa ma ki lotu ki te manu kaitama naa. Naa tama koi ma ki see lotu kiaa ia raa, teenaa ko naa tama teelaa ni sissia naa inoa laatou imua i te mahaa mai ana te maarama nei, iloto te laupepa te Sukua Sipsip teelaa ni taia no mate. Te laupepa naa e takkoto naa inoa naa tama e ora hakaoti.✠

9 “Ki mee kootou e fiffai maa kootou e illoa, kootou ku hakannoo mai! 10 Te tama e tukua ki karapusi raa, a ia ma ki karapusi maaoni. Te tama e tukua ki taia ki te komu e taa tama raa, a ia ma ki taia maaoni ki te komu e taa tama. Naa tama TeAtua raa ki nnoho hakalavatoa ka hakataakoto tonu i TeAtua.”✠

Te manu kaitama e ssae mai i te kerekere

11 Nau kuttoka no kite hoki te ssoa te manu kaitama e ssae mai i te kerekere. Te manu naa e ttuu ana paki e lua i tana pisouru, e mee ma ko naa paki naa sukua sipsip, aa e taratara ma se dragon. 12 Te manu kaitama naa ni hakassura hoki naa mahi te manu kaitama imua, teenaa naa tama i te kerekere raa ni ppuratia a ia ki lotu laatou ki te manu kaitama

✠ 13.6 Dan 7.8,25; 11.36 ✠ 13.7 Dan 7.21 ✠ 13.8 Ps 69.28

✠ 13.10 Jer 15.2; 43.11

teelaa nissae mai imua, teenaa ko te manu teelaa kuoti te mahu tana kina ni mere. ¹³ Te manu kaitama hakamuri nei ni hakassura naa hui vana aitu; a ia ni pena tana ahi ki au i te lani no tae mai ki te kerekere imua naa karamata te henua hakkaatoa. ¹⁴ Naa tama e nnoho i te kerekere raa ni usuusuhia a ia ki ana vana aitu teelaa a ia ni tiiake ma ki hakassura imua te manu kaitama ni hakasura mai imua. Te manu kaitama naa ni mee ake kilaatou ki penapena se aitu elasi ki tiputipu ma ko te manu nissae mai imua, ki mannatu laatou inaa mahi te manu kaitama teelaa ni mere i te komu taatama, iaa koi ora. ¹⁵ Tessa te manu kaitama raa ni tiiake ki maanava atu te soromatani te ora raa kiloto te aitu naa tama raa ni penapena ma ki tiputipu ma ko te manu kaitama ni ssae mai imua, teenaa ki lavaa te aitu naa te taratara aa ki huri te aitu e penapena naa no taaia naa tama teelaa see lotu kiaa ia. ¹⁶ Te manu kaitama naa ni haia a ia te henua hakkaatoa, teenaa ko naa tamavare, naa tama hakamaatua, naa tama hai hekau, naa tama e nnoho hakaaroha, naa tama see heheuna maa aaraatama aa ma naa poe, ki hakatuu se hakailona i aruna naa rima hakamaatau laatou, aa ki mee seai, ki hakatuu inaa taurae laatou. ¹⁷ Naa tama see mmau te hakailona nei inaa rima laatou ma naa taurae laatou raa ma ki see lavaa te taavi ni mee maa laatou inaa kina; laatou ma ki see lavaa hoki te tuku ni mee maa laatou ki tauia aaraa tama. Te hakailona nei raa, te nei ko te inoa te manu kaitama naa, aa teenaa ko te kooina tana inoa.

¹⁸ Koe ki atamai ki ilotia a koe te hakataakoto te mee nei. Te tama e hai pisouru raa ma ki lavaa

te seeia aia no ilotia te hakataakoto te kooina te manu kaitama, i te kooina e hakatuuria raa, teenaa se inoa te tama. Tana kooina raa e ono naa rau maa te mataono maa ono (666).

14

Te Sukua Sipsip ma tana kanoHENUA

¹ Ki oti raa nau kuttoka no kite inaa tuu mai te Sukua Sipsip raa i aruna te Mouna Zion. Teelaa selau ma te tino haa maa haa naa simata tama (144,000) ettuu ake ma te Sukua Sipsip naa. Tana inoa ma te inoa tana Tamana raa e hakatuu i aruna naa taurae naa tama naa. ✧ ² Araa nau kulono tero etaratara mai itelani, emmuu pee ko naataa naapeu ellasi, aa etakattuu maaroo ma sehatturi. Tereoraa ettani ma nitama e hakattani naa 'harp'. ³ Telau maa te tino haa maa haa naa simata tama naa ettuu hakkaatoa imua te nohorana hakamaatua raa ma tetakahaamanu eora hakaoti aa ma naa maatua; naa tama naa e huahua laatou mako hoo teelaa ni lavaa te akoina laatou soko laatou. Inaa tama hakkaatoa i te kerekere nei raa, teenaa kolaatou naa koi ku oti te hakassaoria TeAtua. ⁴ Naa taanata nei seki mmoe iloo ma ni haahine; laatou e taaohi peenaa kite tiputipu etonu; laatou nitama see aavvana. Laatou e tautari koi vaamuri te Sukua Sipsip i ana kina hakkaatoa e hano. Laatou ni hakassaoria TeAtua no hakakkeeina i naa tama katoo te maarama nei, aa laatou naa ko naa tama mua ni hookina ki TeAtua ma te Sukua Sipsip. ⁵ Te taratara kailaarao raa see sura ilaatou; laatou nitama see illoa te ppena naa vana e ssara. ✧

✧ 14.1 Ezek 9.4; Rev 7.3 ✧ 14.5 Zeph 3.13

Naa ensol e toru

⁶ Kiotiraa nau kukite telaa ensol e llee ake vaaruna iloo. Te ensol naa e llee ake ki hakaea te Lono Taukareka, teelaa sei tana hakaoti ana, ki naa tama i te kerekere nei. Teenaa ko naa tama naa manava hakkaatoa, naa tama naa haanauna hakkaatoa, naa tama i naa taratara hakkaatoa, aa ma naa tama naa kanohenua hakkaatoa. ⁷ A ia e taratara vaaruna peelaa, “Kootou ki ssau te inoa TeAtua aa kootou ku hakanau itana haimahi. Ite aa, itana sao ki hakatonutonu te henua raa ku tae mai. Kootou kilotu iaa ia, te tama ni penapena te lani, te kerekere, te moana, aa ma naa tamaa vai e ffuro i te kerekere.”

⁸ Te laa ensol ku hakasura ake imuri no taratara peelaa, “Te ffine raa kuleiho ki laro! Te hui te henua, Babilon, kupakuu kilaro! Naa tama naa henua hakkaatoa ku oti te hakaunumia a ia ki tana vaimmara, teelaa e vvare ai naa tama raa ka hai huri ma te ffine naa!”[☆]

⁹ Te ttoru naa ensol raa ku surake vaamuri tetakarua ensol imuaraa notaratara vaaruna peelaa, “Naa tama elotu kite manu kaitama ma tana aitu ni penapena, ka hakatuu te hakailona te manu naa i naa rima hakamaatau laatou ma naa taurae laatou raa, ¹⁰ teenaa ko naa tama ma ki hakappuu atu naa loto TeAtua. Naa tama naa ma ki ttani i naa mattaku laatou i te saaita TeAtua e loto. Naa tama naa ma ki mmoe ka hakallono isu iloto te ahi elasi teelaa e ura naa korokorohatu. Laatou ma ki mmoe ka hakallono isu imua naa karamata naa ensol e ttapu raa ma te Sukua Sipsip.[☆]

¹¹ Te kohu i te ahi teelaa e mmoe laatou

[☆] **14.8** Is 21.9; Jer 51.8; Rev 18.2 [☆] **14.10** Is 51.17; Gen 19.24; Ezek 38.22

ka hakallono isu naa e tuu ka hano hakaoti iloo ki aruna. Naa tama e lotu ki te manu kaitama ma tana aitu ni penapena raa, teenaa ko naa tama teelaa nittaka ma te hakailona te inoa te manu naa, ma ki see lavaa te hakamannava i naa hakallono isu laatou i te poo ma te ao.”✧

12 Naa tama TeAtua raa ki noho hakalavatoa, teenaa ko naa tama teelaa e hakannoo ki naa taratara hakamaatua TeAtua aa e tautari peenaa ki Jesus.

13 Ki oti raa nau kulono i te reo e taratara mai i te lani peelaa, “Hakatu peelaa iloto too laupepa: e kaamata i te saaita nei raa, naa tama e mmate iloto naa heuna laatou e mee maa TeAriki raa ki fiafia.”

Teenaa ki hakaaha ake TeAitu Tapu, “Maaoni iloo! Naa tama naa ma ki fiafia i laatou ku hakamalolloo i naa heuna e llasi laatou ni mee, i te aa, i naa heuna taukalleka laatou ni mee raa ma ki ttaka ma laatou.”

Te Hakatonu TeAtua i naa tama te kerekere

14 Nau kuttoka no kite te aoa makkini, aa e mee ma setama raa enoho iaruna te aoa naa. Te tama raa e hakao ki te noti maatua e penapena ki naa kol i tana pisouru aa e taaohi te paraamoaa e kaa i tana rima.✧

15 Ki oti raa telaa ensol ku hakasura iho i te Hare Tapu no tanitani varo ki te tama enoho iaruna te aoa, “Too too paraamoaa raa aa koe kukaamata no vasi, i te huata raa kutae i tana sao ki vasi!”✧

16 Teenaa kimasike tetama enoho iaruna te aoa raa no hakataa tana paraamoaa raa vaaruna te kerekere no vasi ka hakakkutu naa mee ku ttae i te kerekere.

17 Ki oti raa nau ku kite telaa ensol ku hakasura iho hoki i te Hare Tapu i te lani, aa a ia hoki e taaohi tana paraamo a e kaa.

18 Ki oti raa telaa ensol ku hakasura iho i te kina te olta, teenaa ko te ensol eroorosi i te ahi e lasi. Aia ni tuu ka tanitani varo ki te ensol e taaohi tana paraamo a e kaa raa peelaa, "Too too paraamo a naa no haki naa hua naa wain e somo i te kerekere, inaa hua raa kulleu!"

19 Teenaa ki hakataa te ensol raa tana paraamo a vaaruna te kerekere no tuu naa hua naa wain raa ka tauatia ki te kina naa hua naa e takatakamia kippela. Te mee naa e huri ake te tipu tipu inaa loto Te Atua. 20 Naa hua naa wain naa ni takatakamia inaa tautaha te henua naa no llohi mai te too inaa hua naa. Te too raa ni llohi mai pee ko naa hakatahena, ka tere tana ara e huarooro a iloo. Te ffonu te too naa e tae ki naa pisouru naa hos. ☆

15

Te takahitu ensol ma naa haaeo hakaoti

1 Teenaa nau ku kite telaa mee hoki e hakasoro mmata. Teelaa se takahitu ensol e ttuu mai ma naa haaeo e hitu, teenaa ko naa haaeo hakaoti. Te nei naa loto Te Atua raa e hakaoti mai pe nei.

2 Ki oti raa nau ku kite ma semoana e tuu marino aa e mee ma e hilo ma te ahi. Nau e kite hoki te kuturana tama e ttuu i te kerekere itai. Teenaa ko naa tama teelaa ni lavaa te hakahitia laatou naa mahi te manuka itama ma tana aitu ni penapena, aa ma te tama e mee tana kooina teelaa e hakatuu ma ko tana inoa. Laatou

☆ 14.20 Is 63.3; Lam 1.15; Rev 19.15

e ttuu ka hakattani naa ‘harp’ nikauake TeAtua
 ki laatou. ³ Naa tama naa e huahua te mako
 Moses, te tama e heheuna i TeAtua, aa ma
 te mako te Sukua Sipsip, laaou e huahua peela,
 “TeAtua, TeAriki Haimahi,
 oo vana e mee raa e hakasoro mmata!
 Te Tuku naa kanohenua hakkaatoa,
 oo sosorina e ttonu maaoni! ✧

⁴ Ko ai te tama ma ki see tuu no mataku iaa koe,
 TeAriki?

Ko ai te tama ma ki see hakanau i too inoa?

Koe koi e tapu.

Naa kanohenua katoou ma ki oomai no lotu
 kaaa koe,

ite aa, naa kanohenua katoou ekkite inaa ttonu
 oo sosorina.” ✧

⁵ Teena nau kukite te Hare Tapu
 ite lani ku taaraki kakite nau inaa tuu mai
 te tamaa Hare Tapu iloto. ✧ ⁶ Te takahitu ensol

e ttaka ma naa haaeo e hitu raa ku uru mai ki taha
 te Hare Tapu. Laaou e hakao ki naa kkaahu
 e maasina ka mataffua, aa e tuu ki naa tuu
 e ppena ki naa kol inaa hatahata laaou.

⁷ Kiotiraa te manu tokotasi inaa manu e ora
 hakaoti raa ku hookii ake naa tamaa kamete
 e hitu e ppena ki naa kol ki te takahitu ensol naa.

Naa kamete naa e takkoto naa loto TeAtua,
 te tama teela e ora hakaoti. ⁸ Te Hare Tapu raa

e ttouha katoou ki te au teela e kohu mai
 ite kina TeAtua enoho hakamaatua ma
 ana mahi. See hai tama nilavaa te uru atu

ki loto te Hare Tapu. Laaou e ttari ki hakaoti mai
 naa haaeo teela e toomai naa ensol e hitu naa. ✧

✧ 15.3 Ex 15.1 ✧ 15.4 Jer 10.7; Ps 86.9 ✧ 15.5 Ex 38.21

✧ 15.8 Ex 40.34; 1 Kgs 8.10-11; 2 Chr 5.13-14; Is 6.4

16

Naa tamaa kamete e takkoto naa loto TeAtua

¹ Ki otiraa nau kulono i te tama e taratara mai vaaruna i te Hare Tapu raa ki naa ensol e hitu naa, “Kootou oo no nnini naa tamaa kamete e takkoto naa haaeo TeAtua raa ki te kerekere!”

² Te ensol mua raa ni hano no nnini tana tamaa kamete. Naa haitino naa tama ettaka ma te hakailona te manukaitama ma naa tama teelaa e lotu ki tana aitu penapena raa ni hakallono isu hakkaatoa ka ppara naa haitino laatou.✧

³ Teenaa tessoaa te ensol raa ku nnini tana tamaa kamete raa ki te moana. Te moana ni huri no mee ma settoo te tama e mate. Naa manu ma naa ika i te moana ni mmate hakkaatoa.

⁴ Tettoru naa ensol raa ku nnini tana tamaa kamete raa kinaa vai effuro ma naa vai e takkoto i naa sao. Naa vai naa ni ffuri no mee ma se ttoo.✧ ⁵ Teenaa nau kulono te ensol e roorosi naa vai raa e mee maa, “Oo hakatonu ni mee raa e ttonu ttike, i aa koe ko te tama e tapu, te tama teelaa ni noho mai imua aa teenei e noho i te ssao nei!” ⁶ Naa ttoo naa tama te kanohenua TeAtua ma naa pure TeAtua raa ni ssii mai i naa rima naa tama naa, aa teenei laatou ku hakaunumia hoki koe ki te ttoo. Laatou nei ku hakkaitoaina hakaraa oi iloo i naa vana laatou ni mee.” ⁷ Kiotiraa nau kulono tereo e taratara mai i te kina te olta, “TeAtua, TeAriki Haimahi. Oo hakatonu nei e ttonu maaoni!”

⁸ Te haa naa ensol raa ku nnini tana tamaa kamete raa ki te laa, teenaa naa tama raa ni tiiake ki tuunia i te vvela te laa.

9 Laatou nituunia itevvela, teenaa kiffuri laatou notuku haaeo ite inoa TeAtua, te tama teelaa elavaa tepesiake naa haaeo kilaatou. Laatou ni see tetiake naa haisara laatou naa no hakannau i te haimahi TeAtua.

10 Ki otiraa te rima naa ensolraa kunnini tana tamaa kamete raa ki te nohorana te manu kaitama, teenaa naa tama ite nohorana te manu kaitama raa ni uuhia te pouuri elasi. Naa tama naa nittani i naa hakallono isu laatou.✧

11 Laatou niffuri notuku haaeo i TeAtua itelani ilaatou e hakallono isu aa inaa ppara naa haitino laatou. Tevana iaa laatou ni see tiake naa sosorina tippua laatou.

12 Ki otiraa te ono naa ensolraa kunnini tana tamaa kamete raa ki te vai ettapa ma ko Euphrates. Te vainaa nitere kilaro no pakupaku, kitakoto seara maa naa tuku e oomai ite anake.✧

13 Teenaa kite iloo nau naa aitu ekerekkere etoru, e tiputtipu ma ni rokrok. Laatou ni ssura iho ite pukua te dragon, te pukua te manu kaitama, aa te pukua te pure hakareeresi.

14 Teenei ko naa aitu naa tippua teelaa ni hakassura naa mahi aitu. Takatoru aitu nei ettae kinaa tuku kato ite maarama nei, teenaa ki hakakkutu laatou hakapaa no hetaa i te aso elasi TeAtua Haimahi.

15 TeAriki ki mee ake, “Kootou ki hakamattoni lokoi ite mee nei! Nau ma ki hakateki no hakasura mai, e mee koi ma ko te tama kailaarao e uru atu ki loto naa hare kootou ite saaita kootou see illoa. Kootou ki roorosi hakaraaoi ki see hakatekia kootou. Kootou kittara naa taapuru kootou

ki mmau, ki see nnapa kootou inaa furoffuro takaffua kootou vaaroto te henua itaku sao ma ki hakasura atu.”✧

¹⁶ Teenaa naa aitu raa ki hakakkutu ake naa tuku raa ki te kina e ttapa ma ko Armagedon i te taratara naa Jew.✧

¹⁷ Ki oti raa te hitu naa ensol raa ku too tana tamaa kamete raa no nnini ki naa uruaoa. Teenaa kilono nau inaa taratara mai vaaruna te reo i te nohorana maatua iloto te Hare Tapu raa peelaa, “Teenei ku oti hakkaatoa!” ¹⁸ Te uila raa ni taaraki ka takattuu naa hatturi, teenaa te hui te mahuke raa ni ruu. Te mahuke nei ku hakamataku inaa mahuke katoo nissura. Ekaamata mai iloo i te saaita naa tama i te maarama nei ni penapenaa TeAtua raa, see hai mahuke ni lasi peenei.✧ ¹⁹ Te hui te henua Babilon naa ni matohi ki naa vasi etoru, aa naa henua ellasi inaa matakaaina hakkaatoa ni masseu. TeAtua ni hakamaarona inaa vana e kerekere ni ssura i Babilon, teenaa e hakaunumia ai a la naa tama te henua naa ki te vaimmara, teenaa ko ana loto e hakappuu atu kilaatou.✧ ²⁰ Naa tamaa henua aa ma naa mouna raa hakkaatoa ni seua no seai hakaoti.✧ ²¹ Naa hui ais ellasi iloo, ennoto i te mmaha naa paeke leisi tiki lua raa, ni maaoha mai i te lani ki naa tama naa. Teenaa ki massike laatou no taratara haaeoina TeAtua, inaa haaeo raa ku hakamattaku hakallika iloo.✧

17

✧ **16.15** Mt 24.43-44; Lk 12.39-40; Rev 3.3 ✧ **16.16** 2 Kgs 23.29; Zech 12.11 ✧ **16.18** Rev 8.5; 11.13,19 ✧ **16.19** Is 51.17
 ✧ **16.20** Rev 6.14 ✧ **16.21** Ex 9.23; Rev 11.19

Te ffine hai huri ma te manu kaitama

¹ Ki otiraa te ensol tokotasi inaa ensol e hitu teelaa nitaahi naa tamaa kamete raa ku hanake kiaa nau no mee mai peelaa, “Kau ki hakaari atu nau i taku vana ma ki mee ki te ffine e hai huri naa, teenaa ko te henua elasi etuu i te kina naa riva tammaki.✧
² Naa tuku te kerekere raa ku oti te moemmoe kato ma te ffine naa. Laatou ku oti te hakaunumia aia no vvare ki te vaimmara itana manava hai huri.”✧

³ Te Aitu Te Atua raa nitau iaa nau, teenaa kisaaua nau te ensol raa no kaavea kiloto mouku. I te kina naa raa, nau ni kite te ffine e noho iaruna te manu kaitama emmea. Te manu kaitama naa e mee ana pisouru e hitu aa e ttuu ana paki e sinahuru. Te kau taratara haeo i Te Atua esissii vaaruna te haitino kato te manu kaitama naa.✧
⁴ Te ffine naa e uru ki naa hekau emmea poouri ka mmea maarama, aa etau ki naa kikilani eppena ki naa kol aa ma naa paa hatu etaavimmaha. Aia etaahi te kapraa kitana rima, aa iloto te kapnaa epii ki te lopo mee e kerekere hakallika. Teenaa ko naa tiputipu tana manava hai huri.✧

⁵ Iaruna tana taurae raa, etaataa te inoa teelaa see ilotia tana hakataakoto. Te inoa raa e hakatuu peelaa, “Babilon, te henua hakamau, te tinna naa tama hai huri hakkaatoa aa te tinna naa tama hakkaatoa esosorina hakallika ite maarama nei.”
⁶ Nau e kite maa te ffine naa ni unu no vvare itettoo naatama Te Atua ma tettoo naatama nitaia nommate ilaatou ni tautari ki Jesus.

✧ **17.1** Jer 51.13 ✧ **17.2** Is 23.17; Jer 51.7 ✧ **17.3** Rev 13.1

✧ **17.4** Jer 51.7

Taku saaita ni kite i te ffine naa raa, nau ni oho iloo. ⁷ Teenaa ki mee mai te ensol raa peelaa, “Koe e oho ite aa? Kau ki hakaari atu nau te hakataakoto teelaa see ilotia i te ffine raa aa ite manu kaitama essau ia ia. Teenaa ko te manu kaitama e mee ana pisouru e hitu aa e ttuu ana paki e sinahuru. ⁸ Te manu kaitama e kiitea a koe naa ni noho mai imua, aa teenei ku seai. Tevana ia te manu naa ku saaita koi ki uru mai i te rua e hotu iloo ki laro ka pouuri tanutanu, ki huri atu TeAtua notaia hakaoti. Naa tama ennoho i te kerekere nei, teelaa ni see sissia naa inoa laatou imua i te mahaa mai ana te maarama nei iloto telaupepa naa tama e ora hakaoti raa ma ki oho i te saaita laatou ma ki k kite i te manu kaitama naa. Te manu kaitama naa ni ora imua, aa teenei ku seai i te saaita nei. Tevana ia a ia ma ki hakasura mai hoki imuri.✧

⁹ “Te tama e atamai raa ma ki ilotia a ia te hakataakoto te mee nei. Naa pisouru e hitu raa, teenaa nitamaa mouna e hitu teelaa eno ho ai te ffine raa iaruna. Naa pisouru naa e mee hoki ma nituku e hitu. ¹⁰ Naa tuku erima ku oti te mmate, te tuku tokotasi koi noho i te ssao nei, aa telaa tuku seki au are. Tana saaita ma ki au raa, a ia ma ki noho hakamaatua i te tamaa saaita koi. ¹¹ Aa te manu kaitama teelaa ni ora imua, aa teenei ku seai raa, a ia naa ko te varu naa tuku. A ia naa se tuku inaa tuku e hitu naa, aa teenaa ko ia naa teelaa ma ki taia no mate.

¹² “Naa paki e kite koe e ttuu inaa pisouru te manu kaitama naa, teenaa ni tuku e sinahuru, aa laatou seki hakanoho ma nituku naa henua.

✧ **17.8** Dan 7.7; Rev 11.7; Ps 69.28

Tevana iaa laatou ma ki oti kuti iake kinnoho hakamaatua laatou ma ni tuku i te tamaa saaita ma te manu kaitama. ✧ ¹³ Naa tuku e sinahuru nei e mee laatou hakataakoto tokotasi, teenaa ki hookii naa mahi laatou ki te manu kaitama naa ki noho hakamaatua ia. ¹⁴ Laatou ma ki hetaa ma te Sukua Sipsip, tevana iaa te Sukua Sipsip, e hakapaa ma naa tama ni kannaatia a Ia, teenaa ko naa tama ni hakamaatinoria a Ia, naa tama e tautari peenaa kiaa Ia raa ma ki ffuri atu notaaia laatou. I te aa, iaa Ia naa ko TeAriki naa ariki aa te Tuku naa tuku hakkaatoa.”

¹⁵ Te ensol raa ki taratara mai hoki peela, “Te moana aau ni kite te laa enoho ai te ffine i aruna raa, teenaa ko naa kanohenua hakkaatoa, naa manava hakkaatoa, aa ma naa tama i naa taratara hakkaatoa. ¹⁶ Naa paki e sinahuru aa te manu kaitama aau ni kite raa, laatou ma ki lotoffaao i te ffine hai huri naa. Naa hekau kato te ffine naa ma ki uiia laatou ka ti iake te ffine naa ki noho hua; naa pukunohi tana haitino ma ki kaina laatou ka tuunia tana haitino i te ahi. ¹⁷ Naa manava naa tuku naa ku oti te usuhia TeAtua, niaaina maa laatou ni see illoa, ki hakaioo laatou hakapaa no hookii naa mahi laatou ki te manu kaitama raa ki noho hakamaatua aia, teenaa kitae kite saaita naa taratara TeAtua raa e hakattino maaoni.

¹⁸ “Te ffine e kiitea a koe raa, teenaa ko te henua elasi e mee ana tuku te laa ennoho hakamaatua i aruna naa tuku naa kanohenua hakkaatoa i te maarama nei.”

18

Babilon ku maseu

✧ 17.12 Dan 7.24

¹ Kimuri, i taku kite ana i te ffine e noho i aruna te manu kaitama e mmea raa, nau ku kite hoki telaa ensol e au kilaro itelani. Te ensol naa se ensol hakamaatua iloo, teenaa te maarama nei ni maasina hakkaatoa i te ttia tana haitino. ² A ia ni tanitani varo peelaa,

“Te ffine raa ku oti te pakuu kilaro!

Te hui te henua Babilon ku oti te pakuu kilaro!

Saaita nei te henua naa ku nohoria naa tippua ma naa aitu e kerekkere;

te kau manu haaeo ma naa manu teelaa e hakanniko ai te henua kuttaka vaaroto te henua naa.✧

³ Naa tama i naa kanohenua hakkaatoa ni hakavaarea ka moemmoe laatou ma te ffine hai huri naa.

Naa tama raa ku mee ma ko naa tama e hakaunumia ki naa vai mmara.

Naa tuku i te kerekere nei ni moemmoe peenaa ma te ffine naa,

aa naa tama e mee naa sitoa laatou i te kerekere nei ni ffuti te lopo mane i te kau hekau te ffine naa ni kaimanako ka taavi.”✧

⁴ Ki oti raa nau ku lono i telaa reo e taratara mai i te lani peelaa,

“Aku tama nei, kootou hakattaha i te henua naa!

Kootou see hakapaa atu ki see llave kootou i naa haisara te ffine naa;

kootou hakattaha ki see llave kootou i naa haaeo teelaa ma ki kauatu kiaa ia.✧

⁵ Te Atua ma ki see lavaa te ssiri i naa sosorina tipua te ffine naa.

✧ **18.2** Is 13.21; 21.9; Jer 50.39; 51.8; Rev 14.8 ✧ **18.3** Is 23.17; Jer 51.7 ✧ **18.4** Is 48.20; Jer 50.8; 51.6,45

Ana haisara naa ku hakatau no ttae iloo
ki te lani.✠

6 Kootou ffuriatu no haia ia pee ko ana vana
ni mee ki kootou;

ana vana e hakallika ni mee ki kootou raa, kootou
ku hakattoe no hakaaha atu kiaa ia.

Kootou hakavii naa vai mmara kootou raa
ki mmara hakallika iloo, aa ku kauatu
ki unu ia.

Hakauru naa vai mmara kootou naa ki ttote are
i ana vai mmara ni penapena maa kootou.✠

7 Haia te ffine naa ki tanitani ka hakallono isu,
ki sui tana noho ni noho ka hakaffine ma te lope
hekau.

Iaa ia maraa e hakanau peelaa kiaa ia:

‘Teenei nau e noho ma se ffine hakamaatua!

Nau seai se puruna e noho hakaaroha.

Nau seai taku vana ma ki oti ku tani ai nau!’

8 Tevana iaa teenei ko ana hakanau nei teelaa
e takoto ai a ia tana aso ma ki oti ku ttiri ia
i te lope haaeo.

Aia ma ki laavea te kau maki no mate;

a ia ma ki oti ku noho hakaaroha,

aa a ia ma ki noho ka hiikai.

Teena a ia ma ki tuunia no vela i te ahi,

i TeAtua, te tama ma ki hakatonutonu iaa ia raa,
ko TeAriki hakamaatua raa iloo.”✠

9 Naa tuku ni moemmoe ma te ffine naa
ma ki ppari kattan i naa ttoka laatou i naa ura
te henua naa. 10 Laatou ettuu hakammao iloo

kattoka i naa ura te henua naa, i laatou
emattaku maa laatou ma ki vvela hakapaa ma
te henua naa. Laatou ettani peelaa, “Aroha!

Aroha i te hui te henua Babilon! Koe nituu

✠ 18.5 Gen 18.20-21; Jer 51.9 ✠ 18.6 Ps 137.8; Jer 50.29 ✠ 18.8
Is 47.7-9

haimahi mai imua; koe ni hakateki koi no haia pakavaina iloto te punaa saaita!”[☆]

¹¹ Naa tama hoki e mee naa sitoa laatou i te kerekere nei raa ni ppari ka ttani ia ia, i see hai tama ku tataavi naa hekau ilaatou;[☆]
¹² ku see hai tama ku taavi naa kol laatou, naa siliva, naa kikilani aa ma naa tamaa hatu e taavi mmaha, naa maro e makkini, naa maro e mmea pouri, naa maro e silika, aa naa maro e pura mmea maarama. Ku see hai tama hoki ku taavi naa murilaakau e mannoni teelaa see ssura i naa kina, aa ma naa mee e penappena ki naa paki naa manu vao, naa mee e penappena ki naa laakau e taavi mmaha, aa ma naa mee e penappena ki naa katanatea, naa katana, aa ma naa hatu e makkini; ¹³ see hai tama ku taavi te kau mee e mannoni pee ko naa ‘cinnamon’, naa ‘spice’, naa insens, naa ‘myrrh’ aa ma naa ‘frankincense’; ku see hai tama hoki ku taavi naa wain, naa sunu, naa haraoa e makkini, naa haraoa wit, naa purumakau, naa sipsip, naa hos aa ma naa karis laatou e ttaki, naa poe aa ma naa karapusi.[☆] ¹⁴ Naa tama e mee naa sitoa laatou raa ni ttani kiaa ia peelaa, “Te kau mee aau ni kaimanako ma ki too maau raa ku vvela hakkaatoa, aa koe ma ki see kite hakaoti i naa mee naa! Koe ku oti te taka ka hakaffine ma telopo hekau!” ¹⁵ Naa tama e mee naa sitoa laatou teelaa ni haimane iloo i te henua naa ma ki ttuu hakammao iloo, ilaatou e mattaku maa laatou ma ki vvela ma te henua naa. Laatou ma ki ttani ka ppari,[☆] ¹⁶ ka mee peelaa, “Aroha.

[☆] **18.10** Ezek 26.16-17 [☆] **18.11** Ezek 27.31,36 [☆] **18.13** Ezek 27.12,13,22 [☆] **18.15** Ezek 27.31,36

Aroha ite hui te henua Babilon! Imua raa a ia ni hailaakei ki naa hekau e makkini, naa hekau emmea pouri, naa hekau emmea mallama, aa etau ki naa kikilani eppena ki naa kol aa ma naa tamaa hatu etaavimaha. ¹⁷ Aa iloto te punaa saaita koi raa, ana hekau naa ni hakateki no sei hakkaatoa!”

Naa ariki naa vaka ma naa tama e hollau i naa vaka naa, naa tama e heheuna i naa vaka, aa ma naa tama kato e heheuna mane ite moana raa ni ttuu hakammao* ¹⁸ ka ttani i naa kkite laatou i naa tuu te kohu i naa ura ake te henua naa. Laatou ettuu koi ka taratara peela, “See hai henua imua ni tae ki te taukareka te henua nei!”* ¹⁹ Naa tama naa ni ppari ka huru naa pisouru laatou ki naa nanahu ka ttani, “Aroha! Aroha ite hui te henua Babilon! Te henua ni llave ai naa mane naa vaka hakkaatoa ettaka ite moana. Aa iloto te punaa saaita koi raa, ana hekau naa ni hakateki no sei hakkaatoa!”*

²⁰ Kootou naa tama itelani, kootou ki fiafia ite henua naa ku maseu! Kootou naa tama TeAtua, naa pure aa ma naa aposol TeAtua, kootou ki fiafia ite henua naa etuku haaeoina TeAtua i ana vana ni mee ki kootou!*

²¹ Ki oti raa te ensol haimahi tokotasi ku ssau te hui te hatu elasi nottoni kiloto te moana ka taratara peela, “Teenei te ara Babilon ma ki haia a nau. Te henua naa ma ki peesia a nau kiloto te moana pee kote hatu nei, ki see kiitea hakaoti!* ²² Te henua ma ki see llono hakaoti maa ni ‘harp’ e hakattani ka huahua mai

* **18.17** Is 23.14; Ezek 27.26-30 * **18.18** Ezek 27.32 * **18.19** Ezek 27.30-34 * **18.20** Deut 32.43; Jer 51.48 * **18.21** Jer 51.63-64; Ezek 26.21

naa tama, aa te henua ma ki see llono hoki maa niporonu ehakattani aa ma nipuu eiri hoki iaruna te henua naa! Naa tama ellau te heheuna ite kau heuna raa ma ki see kiitea hakaoti iaruna te henua naa, aa te henua ma ki see llono hakaoti maa ni tama e varulloo ka haki kai! ✧ ²³ Te henua ma ki see k kite hakaoti maa ni lamu eura kallono hoki maa ni tama e aavvana hoo ite henua naa. Naa tama ni mee naa sitoa laatou ite henua naa ko naa tama hakamaui loo ite maarama nei, teenaa naa tama katoo ite maarama nei ku oti te hakarereesia a koe ki oo pakava hakallesi naa!” ✧

²⁴ Babilon ni mee pakavaina, i naa tama te laa ni haka ea naa taratara Te Atua aa ma aaraa tama ana ni taai a ite henua naa. Maa oni iloo, Babilon naa ni mee no taai a ka mmate naa tama i naa kina katoo ite maarama nei. ✧

19

¹ Ki oti raa nau kulono maa ni tama e tammaki e hevaa mai ite lani peela,

“Haleluia! Te Atua, te tama e haka ora taatou, e haimahi aa e noho hakamaatua i taatou!

² Naa hakatonu Te Atua e ttonu maa oni.

A ia ku oti te hakatonu peela maa te ffine hai huri naa ki taia ki mate.

Teena ko te ffine ni mee pakavaina a ia naa tama te kerekere nei ki ana tiputipu hai huri.

A ia ni mee pakavaina Te Atua i naa tama te laa ni heheuna iaa ia raa ni taai a ia no mmate.” ✧

³ Teena laatou ki tanitani varo hoki,

✧ **18.22** Ezek 26.13; Is 24.8 ✧ **18.23** Jer 7.34; 25.10 ✧ **18.24** Jer 51.49 ✧ **19.2** Deut 32.43; 2 Kgs 9.7

“Haleluia! Te kohu te ahi e vela ai te henua e lasi naa e tuu peenaa see motu!”[✧]

4 Te tinorua maa haa naa maatua raa aa ma tetakahaa naa manu e ora hakaotiraa nippesi kattoo kilaro no hakamaruu ki naa turi laatou imua TeAtua, te tama e noho i tana nohorana maatua, no lotu kiaa Ia. Teenaa ki hakatoo laatou hakapaa no mee peelaa, “Amen! Haleluia!”

Te kaikai te Sukua Sipsip e aavana

5 Ki oti raa te taratara raa ku kaumai i te nohorana hakamaatua raa peelaa,

“Kootou naa tama e heheuna i TeAtua aa ma te kau tama hakkaatoa, naa tama hakamau ma naa tamavare;

kootou hakannau i TeAtua taatou!”[✧]

6 Ki oti raa nau kulono ma sennana naa tama tammaki, e takattuu pee ko naa peau e taa, aa e takattuu pee ko naa hatturi. Nau elono i naa tanitani varo laatou peelaa,

“Haleluia! I TeAriki, taatou Atua Haimahi, ko te Tuku hakamau taatou!”[✧]

7 Taatou ki fiafia; taatou ki hakanau i ana mahi hakamaatua!

Te ssao te Sukua Sipsip ki aavana raa ku tae mai, aa tana aavana raa ku oti te hai laakei hakaoti.

8 Tana aavana naa ni kauake tana maro e makkini aa e matahua ki tara.”

(Te maro e makkini naa, teenaa ko naa sosorina e taukalleka naa tama e ttapu TeAtua.)

9 Teenaa te ensol raa ki mee mai kiaa nau, “Hakatuu naa taratara nei ki too laupepa: Naa tama ni arumia ki te kaikai i te aavana

✧ 19.3 Is 34.10 ✧ 19.5 Ps 115.13 ✧ 19.6 Ezek 1.24; Ps 93.1; 97.1; 99.1

te Sukua Sipsip raa, laatou ki fiaffia.” A ia ki mee hoki peelaa, “Teenei ko naa taratara maaoni TeAtua.”✧

¹⁰ Teenaa kitauturi nau imua te ensol naa ma kilotu nau kiaa ia. Araa nei a ia ku mee mai. “Koe see mee peenaa! Nau nei se tama koi e heheuna i TeAtua, e mee pee kokootou ma naa tama katoo teelaa e hakataakoto i te hakamaaoni teelaa ni tarataraina Jesus. Koe kilotu ki TeAtua!”

I te hakamaaoni teelaa ni tarataraina Jesus raa ko te mee ni usuhia ai naa manava naa pure TeAtua.

Te tama e tere ake te hos e makkini

¹¹ Teenaa nau kittoka no kite i te lani e taaraki katuu mai te hos e makkini. Tetama enoho iaruna te hos naa ettapa ma ko ‘Te Tautaritonu ma te Hakamaaoni.’ Aia e hakatonutonu kite tiputipu etonu, aa itana saaita e hai haeo ka hetaa ma aaraa tama raa, a ia etautari kite tiputipu etonu.✧ ¹² Ana karamata e ura ma seahi aa e hakao ana notimaatua e tammaki itana pisouru. Aia e mee tanainoa emmau itana haitino, iaa see hai tama e iloa i te inoa naa. Aia soko ia e iloa itana inoa.✧ ¹³ Ana hekau e uru raa e uhi katoo kite tto. Tanainoa ko “Te Taratara TeAtua.” ¹⁴ Naa tama taa i telaniraa e ffuro ake vaamuri iaruna naa hos e makkini raa e uru katoo ki naa hekau e makkini aa e mataffua. ¹⁵ Te komu taa tama e kaa raa e ssae mai itana pukua, teenaa kotana komu ma kisare taa aia naa tama naa kanohenua. Aia ma kinoho ma setuku haimahi. Teenaa aia ma kitakatakamia aia naa hua wain raa

✧ **19.9** Mt 22.2-3 ✧ **19.11** Ezek 1.1; Ps 96.13; Is 11.4 ✧ **19.12** Dan 10.6

no mallepu, ki huri ake te tiputipu i naa loto TeAtua Haimahi.☆ ¹⁶ Te inoa nei e mmau i aruna ana hekau e hakao, i te kina ana vae, e ssii peela, “Te Tuku hakamaatua inaa tuku, aa TeAriki hakamaatua inaa ariki.”

¹⁷ Ki otiraa nau kukite te ensol e tuu ake i aruna telaa. Aia e tuu katanitani varo ki naa manu hakkaatoa e llee itelani peela, “Kootou hakakkutu mai ki te kaikai e lasi TeAtua! ¹⁸ Kootou oomai no kkai naa pukunohi naa haitino naa tuku, naa tama e ta i naa tau ma naa hakamau laatou, naa pukunohi naa hos ma naa tama e ttere i naa hos naa, naa pukunohi naa poe, naa hakamau aa ma naa pukunohi naa tamavare!”☆

¹⁹ Teenaa nau kukite i te manu kaitama ma naa tuku i te kerekere nei aa ma naa tama taa laatou raa e hakakkutu ki hetaa laatou ma te tama e tere ake i te hos e makkini raa ma naa tama e ffuro ake vaamuri aana.

²⁰ Te manu kaitama naa ni tauhia no karapusina hakapaa ma tanapure hakareeresi te laa ni hakassura ana mahi aitu imua ana karamata. Teenaa ko naa mahi aitu te laa ni hurisia naa manava naa tama e ttaka ma te hakailona te manu kaitama, aa elotu ki tana aitu ni penapena. Te manu kaitama naa ma te pure hakareeresi raa ni tauhia no peesia ki loto te rua e ura ana korokorohatu.☆

²¹ Naa tama taa te takarua naa ni taaiia katoo no mmate ki te komu taa tama te laa e ssae mai i te pukua te tama e tere ake i te hos e makkini. Naa manu katoo e llee raa ni llee ake no kkai naa pukunohi naa tama e mmate naa.

☆ **19.15** Ps 2.9; Is 63.3; Joel 3.13; Rev 14.20 ☆ **19.18** Ezek 39.17-20 ☆ **19.20** Rev 13.1-18

20

Te simata setau

¹ Teenaa kikite nau teensol e sepu iho itelani. Aia etaaohi tekii terua ehotu iloo kilaro aa ma teseni emmaha itanarima.

² Teensol naa niosohia aia te dragon raa no tauhia, teenaa ko te kata tuai teelaa e haia ma ko te tipua kailaarao, etapa ma ko Satan. Aia nisaitia teensol naa kite seni, teenaa ki karapusi ia naa setau elava tana simata.✧

³ Kiotiraa peesia iloo aia te dragon naa kiloto terua ehotu iloo kilaro, teenaa ki hakanitia aia tetootoka terua naa ki mmau, ki see hakasura mai te dragon naa no hakarereesia hoki naa kanohenua ite maarama nei. Aia ma ki tiiake ki moe peenaa kilaka te simata setau. Te saaita naa setau naa kullaka raa, aia ma ki hakattanasia se tamaa saaita maana ki taha.

⁴ Kiotiraa nau kukite naa tama enoho iaruna naa nohorana maatua. Naa tama naa ni hakanohoria TeAtua kihakatonutonu laatou naa tama te maarama nei. Nau ekite hoki naa manu naa tama nitaia ilaatou ni hakaia te hakamaaoni teelaa nitarataraina Jesus, aa ilaatou ni hakaia hoki naa taratara TeAtua. Naa tama naa ni see lotu kite manukaitama ma tana aitu ni penapena, aa laatou hoki ni see too te hakailona te manukaitama raa inaa rima laatou ma naa taurae laatou. Naa tama naa ni massike mai no ora hoki, aa teenaa laatou kunnoho hakapaa ma Christ ma nituku iloto te simata naa setau.✧ ⁵ (Teenei ko naa tama mua e massike ite mate. Aaraa tama ni mmate raa

ni see massike no ora hoki, laatou ettari kilaka te simata setau naa.) ⁶ Naa tama effai i naa tama TeAtua ma ki hakamasike mua i te mate raa, laatou etau te fiafia, ilaatou ma ki see llave i te mate hakamuri. Laatou ma ki heheuna ma ni maatua TeAtua ma Christ, aa laatou ma ki noho hakamaatua ma ia iloto te simata setau.

Satan ku taia TeAtua no mate

⁷ Saaita te simata setau naa elaka raa, Satan ma ki hakattanasia i tana kina e karapusina TeAtua. ⁸ Teenaa aia ma ki hano no usuhia naa kanohenua katoo teelaa e masseu ki naa kina katoo i te maarama nei, teenaa ko naa kina e haia ma ko Gog ma Magog. Naa kanohenua naa ma ki hakakuturia aia hakapaa kihetaa ma naa tama TeAtua. Naa tama naa e tammaki iloo, emee pee ko te kerekere i naa tahua vaatai.*

⁹ Naa tama naa ma ki ttoha ki naa kina katoo i te kerekere nei no aarehatia laatou te kanohenua TeAtua iloto te henua teelaa ellee ai te manava TeAtua. Tevana iaa te ahi raa ni ura mai i te lani no tuunia katoo laatou.

¹⁰ Teenaa Satan, tetama ni usuusuhia aia naa tama naa, ni peesia kiloto terua eura ana korokorohatu. Teenaa ko te kina ni peesia hoki ka mmoe te manu kaitama raa ma te pure hakareeresi. Laatou ma ki mmoe hakaoti iloto te ahi naa ka hakallono isu i te poo ma te ao.

Te Hakatonu hakaoti

¹¹ Ki oti raa nau kukite te nohorana maatua e makkini, aa teelaa se tama raa e noho iaruna. I tana saaita ni hakasura iho raa, te kerekere ma te lani ni hakatteki no seai,

* **20.8** Ezek 7.2; 38.2,9,15

teenaa naa kina naa ni see kiitea hakaoti.
¹² Teenaa nau ku kite i naa tama ku oti te mmate,
 naa tama hakamaatua ma naa tamavare. Laatou
 ettuu imua te nohorana hakamaatua. Araa
 naa laupepa raa ku tallaki, teenaa ko naa laupepa
 e hakatuu naa sosorina hakkaatoa naa tama
 te maarama nei. Ki oti raa telaa laupepa
 ku taaraki hoki, teenaa ko te laupepa e hakatuu
 naa inoa naa tama e ora hakaoti. Te Atua
 e hakatonutonu naa tama e mmate, tautari
 ki naa sosorina laatou e hakatuu mai iloto
 naa laupepa naa. ✧ ¹³ Ki oti raa te moana
 ku pesi ake naa tama ku oti te mmate aa
 e mmoe ia ia. Te mate ma te kina te mate
 ni ppeasi ake naa tama ni mmate ka mmoe
 i naa kina naa. Naa tama naa hakkaatoa
 ni hakatonutonusia, tautari ki naa sosorina
 laatou ni mee i te maarama nei. ¹⁴ Teenaa
 te mate ma te kina te mate ku peesia katoa kiloto
 te rua e ura tana ahi. (Te rua e ura tana ahi nei
 ko te mate hakamuri.) ¹⁵ Naa tama see mmau
 naa inoa laatou iloto te laupepa naa tama e ora
 hakaoti raa ni peesia kiloto te rua e ura tana ahi.

21

Te lani hoo ma te kerekere hoo

¹ Kiotiraa nau kukite telani hoo
 ma te kerekere hoo. Telani mua ma
 te kerekere mua raa ku seai, aa te moana raa
 hoki ku seai. ✧ ² Teenaa ki kite nau te heŋua
 e tapu Te Atua, te Jerusalem hoo, e tukua iho
 i Te Atua i telani, e mee ma se taupu e hailaakei
 ki haka aavanatia. ✧ ³ Araa nau kulono i te ro

✧ **20.12** Dan 7.9-10 ✧ **21.1** Is 65.17; 66.22; 2 Pet 3.13 ✧ **21.2**
 Is 52.1; 61.10; Rev 3.12

e taratara mai vaaruna i te kina te nohorana hakamaatua TeAtua peelaa, “Teenei TeAtua ku noho ma naa tama te maarama nei. A Ia ma ki noho ma laatou, aa laatou kumee ma nitama TeAtua. Teenaa TeAtua tanatino ma ki noho ma laatou aa kumee ma se Atua laatou.”⁴ A Ia ma ki sororia a Ia naa reimata e ffuro mai i naa karamata laatou. Naa tama naa ma ki see lavaa hakaoti te mmate aa laatou ma ki see lavaa hakaoti te ppari. Laatou ma ki see ttani hoki ka hakallono isu, i te tiputipu imua raa ku seai.”⁵

⁵ Ki oti raa te tama e noho i aruna te nohorana maatua raa ku taratara peelaa, “Teenei nau kupena naa mee hakkaatoa ki hoou.” A Ia kitaratara hoki peelaa, “Sissia naa taratara nei ki too laupepa, i teenei ni taratara maaoni aa kootou etau tetauhia kootou naa taratara nei”.⁶ Teenaa a Ia ki mee mai hoki, “Naa mee katoou ku oti te haia a nau. Nau nei kote Alfa aa te Omega, te kaamata aa te hakaoti ana naa mee hakkaatoa. Naa tama e hiiunu raa, laatou ma ki tiiake nau ki unu laatou i te vai e hakaora tama, aa laatou ma ki seetaavi te vai e unu laatou naa.”⁷

⁷ Naa tama e hakataakoto tonu iaa nau no ttae ki te hakaoti ana raa ma ki haia a nau peenei: Nau ma ki mee ma se Atua laatou, aa laatou kumee ma ni tamalliki aaku.”⁸ Tevana iaa naa tama e kiri mattaku, naa tama e hakakkee i Jesus, naa tama e manava kerekere, naa tama e taatama, naa tama e haihuri, naa tama e hai ki naa pakava, naa tama elotu ki naa aitu e penappena, aa ma naa tama e taratara

✧ **21.3** Ezek 37.27; Lev 26.11,12 ✧ **21.4** Is 25.8; 35.10; 65.19

✧ **21.6** Is 55.1 ✧ **21.7** 2 Sam 7.14; Ps 89.26-27

kailallao raa ku oti te tukua mai laatou kina TeAtua. Te kina laatou raa kote rua e ura naa korokorohatu, teenaa ko te ssoa te mate.”

Jerusalem hoou

⁹ Teenaa te ensol tokotasi i te takahitu ensol teelaa ni ssura mai ma naa tamaa kamete e hitu e takkoto naa haaeo hakaoti e hitu raa, ku hanake kiaa nau no mee mai, “Kau ki hakaari atu nau te taupu e mee ki aavana i te Sukua Sipsip.”

¹⁰ Nau ni tauria TeAitu no saaua nau te ensol raa no hakatuuria i te tauru te mouna e oo iloo iaruna, teenaa ki hakaari mai a ia kikite nau i Jerusalem, te henua e tapu, i ana tukua iho i TeAtua i telani ka au kilaro. ¹¹ Te henua naa emaasina kato o kitettia te haitino TeAtua, teenaa e too tana maasina pee ko te tamaa hatu ekkiva ettapa ma se ‘jasper’, aa emaarama ma se kalas ‘chrysal’.

¹² Te hiri etaakai vaataha te henua naa e konotuu iloo ki aruna ka mee ana tootoka e sinahuru maa rua, aa teelaa se taka sinahuru maa rua naa ensol raa ettuu ka roorosi inaa tootoka naa. Iaruna naa tootoka raa, naa inoa naa haanauna e sinahuru maa rua i te manava Israel raa e mmau.

¹³ E mee naa tootoka tiki toru inaa vasi kato o te henua naa: etoru e huri kite anake, etoru kite vasi haka saupuku, etoru i te vasi haka tokorau, aa etoru e huri kite laki. ¹⁴ Te hiri naa e hakatuu iaruna naa pou hakamaatua e sinahuru maa rua, aa naa inoa te taka sinahuru maa ttakarua aposol te Sukua Sipsip raa e mmau i naa pou naa.

¹⁵ Te ensol teelaa ni taratara mai kiaa nau raa e tuu ma te haate raa ki haate te lasi

✧ 21.10 Ezek 40.2 ✧ 21.13 Ezek 48.30-35

te henua naa, teenaa ki haaiteria a ia naa tootoka raa ma te hiri e aareha i te henua naa. Te haaita e tuu ma ia naa e pena ki te kol.✠

16 Tellaha te henua naa ma tana huarooroa e hakataupeellaa lokoi. Teenaa te saaita te ensol naa ni haaita te henua naa raa, te huarooroa te henua naa e noto i naa sinahuru maa lua mano naa 'stadia'.* Tellaha ma te konotuu te henua naa e hano hoki peenaa.

17 Te ensol raa ni haaita te hiri raa hoki, tautari ki naa haaite te henua. Te matoru te hiri raa e noto te lau ma te matahaa maa haa naa 'cubit'.†

18 Te hiri raa e pena ki te hatu ettapa ma se 'jasper', aa te henua naa ia e pena ki te kol, aa e maarama ma se kalas. 19 Naa pou hakamaatua e hakatuu ai te hiri te henua naa e hailaakei katoo ki te kau tamaa hatu ekkiva. Te pou hakamaatua mua raa e hailaakei ki te 'jasper', te ssoa te pou raa ki te hatu 'sapphire', te toru naa pou raa ki te hatu 'agate', te haa naa pou raa ki te hatu 'emerald', 20 te rima naa pou ki te hatu 'onyx', te ono naa pou ki te hatu 'carnelian', te hitu naa pou ki te hatu 'quartz', te varu naa pou ki te hatu 'beryl', te sivo naa pou ki te hatu 'topaz', te sinahuru naa pou ki te hatu 'chalcedony', te sinahuru

✠ **21.15** Ezek 40.3 * **21.16** Naa taratara haka Greece e mee maa "12,000 stadia," raa e noto naa simata e lua maa te haa naa rau naa kilomita (2,400). Te kooina 12,000-nei e huriake ki naa Jew raa i te nei se kooina e kaatoa. † **21.17** Te taratara haka Greece raa, e mee maa "144 peikos" i te matoru te hiri raa, e noto naa sekumi e toru ma naa roha e toru. Te kooina 144-nei e huriake ki naa Jew raa i te nei se kooina kaatoa (12x12).

maa tasi naa pou ki te hatu ‘turquoise’, aa te sinahuru maa rua naa pou raa e hailaakei ki te hatu ‘amethyst’. ²¹ Naa tootoka e sinahuru maa rua raa e ppena ki naa tamaa hatu makilakkila ettapa ma ni ‘pearl’, teenaa te tootoka e pena ki te ‘pearl’ tokotasi. Naa saarena te henua naa e ppena ki naa kol, aa e maarama ma se kalas.✧

²² Nau ni see kite ma se hare tapu iloto te henua naa, ite aa ite henua naa e tapu ia aia ku nohoria TeAtua, TeAriki Haimahi, ma te Sukua Sipsip. ²³ Telaa ma te marama see tii ite kina naa, ite ttia te haitino TeAtua e too ite kina naa no maarama ai te henua naa, aa te Sukua Sipsip raa e maasina pee ko telamu te kina naa.✧ ²⁴ Teenaa naa kanohenua kato e too ite henua naa, aa naa tuku ite kerekere nei ma ki tari ake naa hekau laatou ki te henua naa.✧ ²⁵ Naa tootoka te henua naa ma ki ttuu tallaki peenaa; naa tootoka naa ma ki see ppui, ite aa, te poo see sura ite henua naa. ²⁶ Naa hekau ma naa mane naa kanohenua kato ma ki oti ku too atu kiloto te henua naa.✧ ²⁷ Tevana ia see hai mee e kerekere ma ki hakauruhia kiloto te henua naa, aa see hai tama hoki e sosorina hakannapa ka taratara kailallao ma ki lavaa te uru atu kiloto te henua naa. Naa tama koi emmau naa inoa laatou iloto telaupepa te Sukua Sipsip, teelaa e takkoto naa inoa naa tama e ora hakaoti, teenaa ma ki oo atu no nnoho i te henua naa.✧

✧ **21.21** Is 54.11-12 ✧ **21.23** Is 60.19-20 ✧ **21.24** Is 60.3

✧ **21.26** Is 60.11 ✧ **21.27** Is 52.1; Ezek 44.9

22

¹ Te ensol raa ni hakaari mai hoki te riva e takoto te vai e hakaora tama. Te vai naa e maarama ttini ma se kalas 'chrystal', aa e tere iho i te kina te nohorana hakamaatua TeAtua ma te Sukua Sipsip,[☆] ² no tere vaaroto ttonu te henua naa. Aa inaa vasi e lua te riva raa, telaakau teelaa e ffua naa kaikai e hakaora tama raa e somo. Telaakau naa e hua anasaaita katoo e sinahuru maarua iloto te setau tokotasi, teenaa e hua ite marama; aa naalau telaakau naa etoo naa kanohenua raa no aamosi ki naa kina laatou eppara ki mmahu aa ki see mmaki laatou.[☆] ³ Naa mee teelaa TeAtua e hakanniko raa ma ki see ssura iloto te henua naa.

Te nohorana hakamaatua TeAtua ma te Sukua Sipsip raa ma ki takoto iloto te henua naa, aa naa tama teelaa e heheuna iaa Ia raa ma kilotu iaa Ia.[☆] ⁴ Naa tama naa ma kikkite i naa karamata TeAtua, aa tana inoa ma ki mmahu i naa taurae laatou. ⁵ Te henua naa ma ki see sura te pouuri, teenaa laatou ma ki see ssee maa nilamu aa ma selaa kitii. Ite aa, ilaatou ma kittaka iloto te maasina TeAtua TeAriki, teenaa laatou ma kinnoho hakaoti ma ni tuku.[☆]

Jesus ma ki au

⁶ Teenaa te ensol raa ki mee mai, "Teenei nitaratara maaoni, aa kootou etau tetauhia kootou naa taratara nei. TeAtua TeAriki, te tama ni hookii tana Aitu kittaka ma ana pure, ni heuna mai tana ensol raa ki hakaari ake

☆ **22.1** Ezek 47.1; Zech 14.8 ☆ **22.2** Gen 2.9; Ezek 47.12 ☆ **22.3** Zech 14.11 ☆ **22.5** Is 60.19; Dan 7.18

ki naa tama e heheuna iaa Ia inaa vana teelaa ku taupiri ki ssura.”

⁷ Jesus ki mee mai, “Kootou hakannoo mai! Nau ku taupiri ki au!” Naa tama e hakannoo no tautari ki naa taratara iloto telaupepa nei, teelaa e taratara inaa vana nissura imua aa ma naa vana ma ki oti kussura imuri, laatou ki fiafia.

⁸ Anau, John, nilono kakite naa mee nei hakkaatoa, aa takusaaita ni oti telono kakite inaa mee nei raa, nau ni tauturi imua te ensol naa ma ki lotu nau kiaa ia.

⁹ Araa nei a ia ku mee mai, “Koe see mee peenaa! Anau nei setama koi e heheuna i TeAtua, e mee pee kokoe ma ootaina, naa pure TeAtua, aa ma naa tama kato teelaa e hakannoo no tautari ki naa taratara e takkoto i telaupepa nei. Koe ki lotu ki TeAtua!”

¹⁰ Aia ki mee mai hoki, “Koe see huuina naa taratara e mmau iloto telaupepa nei, teelaa e taratara inaa vana ma ki oti kussura imuri. Ite aa inaa vana nei hakkaatoa ku taupiri ki hakattino mai.

¹¹ Ttama e sosorina tipua raa, tiiake ia ki taka ma ana sosorina naa, aa te tama e taka ma ana mannatu e kerekere raa, tiiake ia ki taaohi ana mannatu naa; te tama e sosorina taukareka raa, a ia ki taaohi ki ana sosorina naa, aa te tama e tapu raa ki taaohi ki tana tiputipu naa.”✧

¹² Jesus raa ku mee mai, “Kootou hakannoo mai! Nau ku taupiri ki au! Nau ma ki suratu ma naa tuuhana naa tama ni heheuna iaa nau, teenaa nau ma ki hakatuu ki naa kooina

naa heuna laatou ni mee, aa ku vaevae atu naa tuuhana laatou. ✧ ¹³ A nau nei ko te Alfa aa te Omega, te kaamata aa te hakaoti ana naa mee hakkaatoa.” ✧

¹⁴ Kootou naa tama e fuiffui naa hekau laatou e hakao ki mataffua raa, kootou ki fiafia. Kootou ma ki tiiake TeAtua ki kkai kootou naa hua telaakau e hakaora tama, aa kilavaa kootou te uru i naa tootoka raa kiloto te henua naa. ✧ ¹⁵ Naa tama teelaa ma ki see hakauruhia kiloto te henua naa raa, teenaa ko naa tama esosorina pee ko naa poi, naa tama e hai ki naa pakava, naa tama e hai huri, naa tama e taa tama, naa tama e lotu ki naa aitu e penappena, aa naa tama e taratara kailallao ka sosorina kailallao.

¹⁶ Jesus ki mee mai hoki, “A nau, Jesus, ni heuna atu taku ensol raa ki kauatu naa taratara nei ki kootou, te kanohenua te lotu. A nau nei ko te tahito manava iloo David; nau raa ko te tapao, te hetuu e maasina i te tahaata.” ✧

¹⁷ Teenaa TeAitu ma te aavana te Sukua Sipsip raa e taku peelaa, “Kau, TeAriki Jesus!” ✧

Naa tama e llono i te taratara nei ki taku hoki peelaa, “Kau, TeAriki Jesus!”

Ki mee se tama e hiiunu, a ia ku au ki kauake nau te vai e hakaora tama, i teenaa ko taku mee e hookii vare ki naa tama e hiiunu.

Naa taratara hakaoti

¹⁸ A nau, John, e hakaapo atu te taratara nei ki naa tama kato e hakannoo ki naa taratara

✧ **22.12** Is 40.10; 62.11; Ps 28.4; Jer 17.10 ✧ **22.13** Rev 1.8,17; 2.8; Is 44.6; 48.12 ✧ **22.14** Gen 2.9; 3.22 ✧ **22.16** Is 11.1,10
✧ **22.17** Is 55.1

e takkoto iloto telaupepa nei, teelaa e taratara inaa vana nissura imua aa ma naa vana makioti kussura imuri: Kimee setama epono nitaratara maana hoo i aruna naa taratara e takkoto itelaupepa nei, TeAtua hoki makitosi naa haeo teelaa nitarataraina mai iloto telaupepa nei no pesi atu kiaa ia.

¹⁹ Aa kimee setama e hanaa ia nitaratara inaa taratara e takkoto iloto telaupepa nei, a ia ma ki kapitia TeAtua ki see kai a ia inaa hua te laakau e hakaora tama, aa a ia ma ki puuia hoki ki see noho ia i te henua e tapu TeAtua. Teenaa ko naa mee e taukalleka teelaa e tarataraina te laupepa nei. ☆

²⁰ Te tama ni hakasura iho naa vana nei ki naa kanohenua hakkaatoa raa emee maa, “Maaoni iloo! Nau ku taupiri ki au!”

Amen! Kau, TeAriki Jesus!

²¹ Telaoi TeAriki Jesus ki takoto i naa kanohenua hakkaatoa.

☆ **22.19** Deut 4.2; 12.32

**Na Taratara TeAtua i naa taratara Takuu
The New Testament in the Takuu language of North
Solomons Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Takuu long Niugini**

Copyright © 2009 Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Language: Takuu

Translation by: Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Contributor: Isles of the Sea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

78ef068e-b7cb-5f13-bf46-55a4db12e0f1